

Levixo 30/50 230V RTS

FR Manuel d'installation
EN Installation instructions
TR Montaj kılavuzu

FA راهنمای نصب
AR دليل التركيب

VERSION ORIGINALE DU MANUEL

SOMMAIRE

1. Consignes de sécurité	2	4. Mise en service rapide	6
1.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité	2	4.1. Mémorisation des télécommandes	6
1.2. Introduction	2	4.2. A vérifier avant toute utilisation	7
1.3. Vérifications préliminaires	3	5. Utilisation	7
1.4. Installation électrique	3	5.1. Utilisation standard des télécommandes - Fig. 18	7
1.5. Précautions de manutention	3	5.2. Verrouillage/déverrouillage de la lisse - Fig. 19	7
1.6. Précautions vestimentaires	3	5.3. Fonctionnement des cellules photoélectriques	7
1.7. Consignes de sécurité relatives à l'installation	3	5.4. Fonctionnement de la barre palpeuse	7
1.8. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation	3	5.5. Formation des utilisateurs	7
1.9. Consignes de sécurité relatives à la maintenance	4	6. Raccordement des périphériques	7
1.10. À propos des piles	4	6.1. Plan de câblage général - Fig. 20	7
1.11. Recyclage et mise au rebut	4	6.2. Description des différents périphériques	7
1.12. Réglementation	4	7. Paramétrage avancé	7
1.13. Assistance	4	7.1. Sens de rotation du moteur - Dipswitch 3	7
2. Description du produit	4	7.2. Sortie auxiliaire - Dipswitch 4	7
2.1. Domaine d'application	4	7.3. Temporisation éclairage - Dipswitch 5	8
2.2. Encombrement - Fig. 1	4	7.4. Modes de fonctionnement entrées filaires - Dipswitch 6	8
2.3. Composition du kit	4	7.5. Modes de fonctionnement - Dipswitches 7 à 9	8
2.4. Installation type - Fig. 2	4	7.6. Autotest barre palpeuse - Dipswitch 10	8
2.5. Description de la carte électronique - Fig. 3	5	7.7. Préavis du feu orange - Dipswitch 11	8
3. Installation	5	7.8. Autotest cellules à la fermeture - Dipswitch 12	8
3.1. Préparation des fondations	5	7.9. Réglage de la temporisation de fermeture - Fig. 30	8
3.2. Fixation du caisson - Fig. 6	5	8. Programmation des télécommandes	9
3.3. Identification du sens de montage de la barrière - Fig. 7	5	8.1. Mémorisation de télécommandes 2 ou 4 touches pour piloter la sortie auxiliaire - Fig. 31	9
3.4. Montage droite (inversion du montage usine) - Fig. 8	5	8.2. Effacement des télécommandes - Fig. 32	9
3.5. Montage de la lisse - Fig. 9	6	9. Dépannage barre palpeuse	9
3.6. Installation bord caoutchouc (en option) - Fig. 11	6	10. Caractéristiques techniques	9
3.7. Réglage des fins de course	6		
3.8. Equilibrage de la lisse - Fig. 14	6		
3.9. Raccordement à l'alimentation - Fig. 15	6		

GÉNÉRALITÉS

Consignes de sécurité

Danger
 Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.

Avertissement
 Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.


Précaution
 Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

Attention
 Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANGER
 La motorisation doit être installée et réglée par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément à la réglementation du pays dans lequel elle est mise en service.
 Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par la barrière.

1.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité

AVERTISSEMENT
 Il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions. L'installateur doit impérativement former tous les utilisateurs pour garantir une utilisation en toute sécurité de la motorisation.

Le manuel doit être remis à l'utilisateur final. L'installateur doit explicitement expliquer à l'utilisateur final que l'installation, le réglage et la maintenance de la motorisation doivent être réalisés par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

1.2. Introduction

1.2.1. Informations importantes

Ce produit est une barrière motorisée destinée à un usage résidentiel et collectif, tel que défini dans la norme EN 12453 à laquelle il est conforme. Ces instructions ont notamment pour objectif de satisfaire les exigences de la dite norme et ainsi d'assurer la sécurité des biens et des personnes.

⚠ AVERTISSEMENT

Toute utilisation de ce produit hors du domaine d'application décrit dans cette notice est interdite (voir paragraphe «Domaine d'application» du manuel d'installation).

L'utilisation de tout accessoire ou de tout composant non préconisé par Somfy est interdit - la sécurité des personnes ne serait pas assurée.

Tout irrespect des instructions figurant dans cette notice exclut toute responsabilité et garantie de Somfy.

Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter le site internet www.somfy.com.

Ces instructions sont susceptibles d'être modifiées en cas d'évolution des normes ou de la motorisation.

1.3. Vérifications préliminaires**1.3.1. Environnement d'installation****⚠ ATTENTION**

Ne pas projeter d'eau sur la motorisation.

Ne pas installer la motorisation dans un milieu explosif.

Vérifier que la plage de température marquée sur la motorisation est adaptée à l'emplacement.

⚠ DANGER

MISE EN GARDE : Toute intervention sur les ressorts de la barrière peut représenter un danger.

1.3.2. Spécifications de la barrière à motoriser

Après installation, s'assurer que les parties de la barrière n'empiètent pas sur les trottoirs ou sur la voie publique.

1.4. Installation électrique**⚠ DANGER**

L'installation de l'alimentation électrique doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays où est installée la motorisation et doit être faite par un personnel qualifié.

La ligne électrique doit être exclusivement réservée à la motorisation et dotée d'une protection constituée :

- d'un fusible ou disjoncteur calibre 10 A,
- et d'un dispositif de type différentiel (30 mA).

Un moyen de déconnexion omnipolaire de l'alimentation doit être prévu. Les interrupteurs prévus pour assurer une coupure omnipolaire des appareils fixes doivent être raccordés directement aux bornes d'alimentation et doivent avoir une distance de séparation des contacts sur tous les pôles pour assurer une déconnexion complète dans les conditions de catégorie de surtension III.

Les câbles basse tension soumis aux intempéries doivent être au minimum de type H07RN-F.

L'installation d'un parafoudre est conseillée (de tension résiduelle d'un maximum de 2 kV).

Passage des câbles

Les câbles enterrés doivent être équipés d'une gaine de protection de diamètre suffisant pour passer le câble du moteur et les câbles des accessoires.

Pour les câbles non enterrés, utiliser un passe-câble qui supportera le passage des véhicules (réf. 2400484).

1.5. Précautions de manutention

Utiliser les moyens de manutention adaptés (forme, encombrement et poids de la charge) par exemple un diable de transport.

1.6. Précautions vestimentaires

Enlever tous bijoux (bracelet, chaîne ou autres) lors de l'installation.

Pour les opérations de manipulation, de perçage et de soudure,

porter les protections adéquates (lunettes spéciales, gants, casque antibruit, etc.).

1.7. Consignes de sécurité relatives à l'installation**⚠ DANGER**

Ne pas raccorder la motorisation à une source d'alimentation avant d'avoir terminé l'installation.

⚠ DANGER

L'installation d'une barre palpeuse active avec auto-test est obligatoire afin de permettre la mise en conformité de l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que les zones dangereuses (écrasement, cisaillement, coincement) entre la partie entraînée et les parties fixes environnantes dues au mouvement d'ouverture de la partie entraînée sont évitées ou signalées sur l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

N'installer la béquille que si l'accès est interdit au piéton.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est strictement interdit de modifier l'un des éléments fournis dans ce kit ou d'utiliser un élément additif non préconisé dans ce manuel.

Surveiller la barrière en mouvement et maintenir les personnes éloignées.

Ne pas utiliser d'adhésifs pour fixer la motorisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Le déverrouillage manuel peut entraîner un mouvement incontrôlé de la barrière.

Après installation, s'assurer que :

- le mécanisme est correctement réglé
- le dispositif de déverrouillage manuel fonctionne correctement

⚠ AVERTISSEMENT

Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou d'une commande hors vue, il est impératif d'installer des cellules photoélectriques.

La motorisation en mode automatique est celle qui fonctionne au moins dans une direction sans activation intentionnelle de l'utilisateur.

Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou si la barrière donne sur la voie publique, l'installation d'un feu orange peut être exigée, conformément à la réglementation du pays dans lequel la motorisation est mise en service.

1.8. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation**⚠ AVERTISSEMENT**

Cette motorisation peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de la motorisation en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Ne pas laisser les enfants jouer avec la motorisation.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande de la barrière. Mettre les télécommandes hors de portée des enfants.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT

Tout utilisateur potentiel doit impérativement être formé à l'utilisation de la motorisation par la personne ayant réalisé l'installation, en appliquant toutes les préconisations de ce manuel. Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne

non formée ne puisse mettre la barrière en mouvement. L'utilisateur doit surveiller la barrière pendant tous les mouvements et maintenir les personnes éloignées jusqu'à ce que la barrière soit complètement ouverte ou fermée. Ne pas empêcher volontairement le mouvement de la barrière.

! DANGER

Tout changement de réglage des paramètres doit être réalisé par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Toutes modifications qui ne respectent pas ces instructions mettent en péril la sécurité des biens et des personnes.

Le niveau de pression acoustique de la motorisation est inférieur ou égal à 70 dB(A). Le bruit émis par la structure à laquelle la motorisation sera connectée n'est pas pris en considération.

! AVERTISSEMENT

En cas de mauvais fonctionnement, déconnecter la motorisation de toute source d'alimentation et déverrouiller immédiatement la motorisation, afin de permettre l'accès. Contacter immédiatement un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

1.9. Consignes de sécurité relatives à la maintenance

! DANGER

La motorisation doit être déconnectée de toute source d'alimentation durant le nettoyage, la maintenance et lors du remplacement des pièces.

Chaque année, faire contrôler la motorisation par du personnel qualifié.

! DANGER

Si un des câbles d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'installateur, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'écartier tout danger.

1.10. À propos des piles

! DANGER

Ne pas laisser les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants. Les conserver dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort ! Si cela devait arriver malgré tout, consulter immédiatement un médecin ou se rendre à l'hôpital.

Faire attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a un risque d'explosion.

1.11. Recyclage et mise au rebut



Ne pas jeter les piles usagées des télécommandes avec les déchets ménagers. Les déposer à un point de collecte dédié pour leur recyclage.



Ne pas jeter la motorisation hors d'usage avec les déchets ménagers. Faire reprendre la motorisation par son distributeur ou utiliser les moyens de collecte sélective mis à disposition par la commune.

1.12. Réglementation

Somfy déclare que le produit décrit dans ces instructions lorsqu'il est utilisé conformément à ces instructions, est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier à la Directive Machine 2006/42/EC et à la Directive Radio 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration CE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, Responsable réglementation, Cluses

1.13. Assistance

Vous rencontrez peut être des difficultés dans l'installation de votre motorisation ou des questions sans réponses.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous répondre.

Internet : www.somfy.com

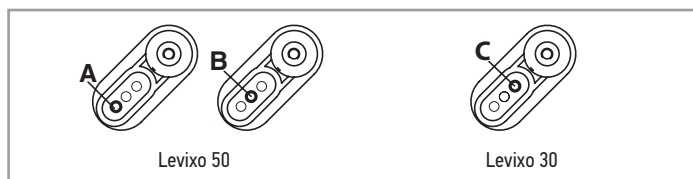
2. DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1. Domaine d'application

Cette barrière motorisée est destinée à un usage résidentiel et collectif.

Longueur utile de lisse

Accessoirisation de la lisse					
	Sans bord caoutchouc	Avec 1 bord caoutchouc (Ref. 9017045)	Avec 2 bords caoutchouc (Ref. 9017045) ou 1 barre palpeuse avec cellule optique (Ref.1800124 + rRef.9000011)		
Levixo 50	A	L min	5 m		
		L max	5 m		
	B	L min	4,4 m	3,7 m	
		L max	5 m	5 m	
Levixo 30	C	L min	2,9 m	2,9 m	2,8 m
		L max	3 m	3 m	3 m



2.2. Encombrement - Fig. 1






2.3. Composition du kit










Désignation	Quantité
Moteur Levixo 230V 30/50	1
Kit de fixation lisse	1
Armoire de commande Levixo 230V	1
Kit visserie	1
Clé de déverrouillage	2
Clé d'ouverture du caisson	1

2.4. Installation type - Fig. 2

Rep.	Désignation	Câble (mm ²)
1	Moteur Levixo 30/50	2 x 1,5 + T
2	Lisse	-
3	Lyre de repos	-
4	Colonne pour cellule photoélectrique	2 x 0,75 + 4 x 0,75
5	Feu orange	2 x 0,75
6	Spirale magnétique	câble fourni avec la spirale magnétique ref. 9020724
7	Barre palpeuse + cellules optiques	2 x 0,75

2.5. Description de la carte électronique - Fig. 3

	Eteint		Clignotement lent
	Allumé fixe		Clignotement rapide
			Clignotement très rapide

Rep.	Désignation	Commentaires
1	Voyant POWER	 : Défaut sur l'électronique (thermique moteur, ...)  : Moteur sous tension
2	Voyant SET	Non utilisé
3	Touche SET	Non utilisée
4	Potentiomètre TIME	Réglage de la temporisation de fermeture automatique
5	Dipswitchs	1 - 2 Non utilisés
		3 Sens de rotation du moteur : installation à gauche ou à droite
		4 Sortie auxiliaire : éclairage
		5 Temporisation éclairage
		6 Modes de fonctionnement des entrées filaires
		7 - 8 - 9 Modes de fonctionnement de la motorisation
		10 Autotest barre palpeuse
		11 Préavis feu orange
12 Autotest cellules à la fermeture		
6	Voyant PROG	 : Réception radio  : En attente de mémorisation d'un point de commande radio
7	Touche PROG	Mémorisation / effacement des points de commande radio
8	Bornier débrochable	Bornes 9 à 20 : Câblage des accessoires Bornes 21 à 23 : Câblage des fins de course
9	Bornier non débrochable (bornes 24 et 25)	Câblage de l'antenne
10	Voyant Entrée barre palpeuse	 : Défaut ou activation de la barre palpeuse
11	Voyant Entrée cellule active en fermeture	 : Défaut ou occultation des cellules photoélectriques
12	Voyant Entrée cellule active en ouverture	 : Défaut ou occultation des cellules photoélectriques
13	Voyant Entrée commande totale	 : Entrée activée
14	Voyant Entrée commande piétonne	 : Entrée activée
15	Fusible 250V 3,15 AF	Protection du moteur et du feu orange 230 V
16	Fusible 250V 100 mAT	Protection des sorties accessoires 24 V en cas de surcharge
17	Fusible 250V 315 mAT	Protection des sorties accessoires 24 V en cas de court circuit
18	Bornier non débrochable (bornes 1 à 3)	Câblage de l'alimentation 230V
19	Bornier débrochable (bornes 4 à 6)	Câblage du moteur (réalisé en usine)
20	Bornier débrochable (bornes 7 et 8)	Câblage du feu orange

3. INSTALLATION

⚠ Attention

Vérifier que le sol est de niveau.



La barrière peut être installée soit directement au sol, soit avec la plaque de fixation fournie (conseillée pour faciliter la mise à niveau).

La barrière est livrée pour un montage gauche.

La porte du caisson doit être orientée vers l'intérieur de la propriété.

3.1. Préparation des fondations

⚠ Attention




Avant toute ouverture de la porte du caisson, s'assurer de la détente du ressort en amenant la lisse en position verticale.

3.1.1. Fondations avec plaque d'assise (en option) et fondation béton - Fig. 4

- 1) Creuser une fondation adaptée au type de terrain.
- 2) Prévoir plusieurs conduites pour le passage des câbles électriques.
- 3) Placer les 4 vis fournies sur la plaque d'assise en position finale, filet de vis vers le haut, et souder les têtes des 4 vis à la base. Protéger les soudures avec de l'antirouille.
- 4) Positionner la plaque de telle façon qu'elle dépasse d'environ 20 mm du sol.
- 5) Remplir la fondation de béton en contrôlant la position de la plaque dans les deux sens avec un niveau à bulle et laisser le ciment durcir.

3.1.2. Fondations sans plaque d'assise - Fig. 5

- 1) Placer le caisson au sol.
 - 2) Marquer les trous de fixation.
 - 3) Retirer le caisson.
 - 4) Percer les trous de fixation.
 - 5) Insérer des chevilles (non fournies) dans les trous de fixation.
-  La surface supérieure du caisson est légèrement inclinée pour empêcher la stagnation de l'eau de pluie. Utiliser une surface latérale pour vérifier que le caisson est bien de niveau.

3.2. Fixation du caisson - Fig. 6

Fixer le caisson en le bloquant avec des écrous M12.

3.3. Identification du sens de montage de la barrière - Fig. 7

En se plaçant au milieu du passage et face tournée vers l'extérieur :

- si le caisson est à gauche (Fig. 7 **A**), se reporter directement au chapitre de montage de la lisse.
- si le caisson est à droite (Fig. 7 **B**), se reporter au chapitre suivant pour réaliser un montage à droite.

3.4. Montage droite (inversion du montage usine) - Fig. 8

⚠ Attention



Avant toute opération dans le caisson, s'assurer de la détente du ressort en amenant la lisse en position verticale.



Verrouiller la lisse en positionnant la clé sur cadenas fermé 

- 1) Détendre complètement le tendeur de ressort **1** avec une clé Ø19 jusqu'à permettre d'enlever la vis et l'écrou **2** qui le fixe au fond du caisson.
- 2) Enlever la bride **3** et desserrer la vis **4** avec une clé Ø19 (avec un déport de vissage de 40 mm mini) jusqu'à permettre la rotation du levier **5**.
- 3) Tirer puis tourner le levier **5** de 180°. Une seule position à 180° est possible, vous allez sentir un cran.

⚠ Attention



Attention à ne pas endommager les contacts de fin de course.

- 4) Serrer la vis ④ qui bloque le levier avec la clé dynamométrique réglée sur un couple d'environ 80 Nm.
- 5) Placer la clé de déverrouillage ⑥ en position de fonctionnement manuel (cadenas ouvert ).
- 6) Tourner manuellement la plaque de support de lisse ⑦ de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 7) Verrouiller la lisse en amenant la clé de déverrouillage ⑥ en position cadenas fermé .
- 8) Bloquer le tendeur de ressort ① dans la position (repère R) avec la vis et l'écrou à blocage automatique ②.

Attention


-  Bien repositionner la pièce ⑧ qui se trouve entre le tendeur de ressort et le ressort.

- 9) Régler le tendeur de ressort ① jusqu'à tendre légèrement le ressort.
- 10) Basculer le dipswitch N°3 sur ON.

3.5. Montage de la lisse - Fig. 9


- 1) Monter la lisse en position d'ouverture, à la verticale.
- 2) Fixer la lisse ④ en utilisant la bride ① avec les vis et les rondelles fournies ③ sur le support de lisse ②.

Attention

-  La lisse devra être positionnée de façon que le double profil ⑤ soit orienté vers le bas.
La bride ① doit être bien alignée avec le support de lisse ②.

L'équilibrage est réglé pour une longueur de lisse nominale (3 m pour Levixo 30 / 5 m pour Levixo 50). Si la lisse est recoupée, équilibrer la lisse comme indiqué au paragraphe "Équilibrage de la lisse".

3.5.1. Barre palpeuse - Fig. 10**Attention**

-  Le raccordement d'une barre palpeuse active avec auto-test est obligatoire afin de permettre la mise en conformité de l'installation aux normes en vigueur.

Barre palpeuse avec cellule optique (non fournie dans le kit) :

OPTICAL CELLS LEVIXO - ref.1800124

OPTICAL RUBBER PROFILE LEVIXO - ref.9000011.

- 1) Voir les instructions fournies avec la barre palpeuse pour le réglage de la sensibilité.
- 2) Basculer le dipswitch N°10 sur ON.

3.6. Installation bord caoutchouc (en option) - Fig. 11

- 1) Positionner le couvercle C1 en le faisant coulisser le long de la lisse.
- 2) Couper le bord caoutchouc en ajoutant 2/3 cm à la longueur de lisse à protéger.
- 3) Glisser le bord caoutchouc dans le logement prévu à cet effet.
- 4) Positionner le couvercle C2.



3.7. Réglage des fins de course

La barrière est équipée de contacts fin de course électriques réglables et d'un arrêt mécanique.


Une marge de rotation d'environ 1° doit être maintenue entre le contact fin de course électrique et l'arrêt mécanique, tant en fermeture qu'en ouverture, ceci afin de ne pas endommager les contacts fin de course.

3.7.1. Réglage des fins de course pour un montage gauche - Fig. 12**3.7.2. Réglage des fins de course pour un montage droite - Fig. 13****3.8. Équilibrage de la lisse - Fig. 14****Attention**

-  Avant toute ouverture de la porte du caisson, s'assurer de la détente du ressort en amenant la lisse en position verticale


- 1) Déverrouiller la lisse (position cadenas ouvert .
- 2) Accompagner la lisse jusqu'à son point d'équilibre.
- 3) Desserrer le contre-écrou ①.
- 4) Tendre ou détendre le ressort ② jusqu'à ce que la lisse reste en équilibre à environ 45° :
 - si la lisse tend à s'ouvrir, détendre le ressort en agissant sur le tirant.
 - si la lisse tend à se fermer, tendre le ressort en agissant sur le tirant.
- 5) Serrer le contre-écrou ①.
- 6) Verrouiller la lisse (position cadenas fermé .

Attention

-  Pendant la manœuvre de fermeture de la lisse, le ressort d'équilibrage ne doit jamais "s'empaqueter" (être complètement comprimé). La longueur minimale que le ressort comprimé peut atteindre avec la lisse en position horizontale est de 223 mm.

3.9. Raccordement à l'alimentation - Fig. 15**Attention**

- Veiller à bien séparer le passage des câbles sous basse tension (230V) et sous très basse tension de sécurité au moyen de presse-étoupes et de colliers adéquats.
- Les câbles basse tension (230V) doivent être dégainés, regroupés et attachés au plus près des connecteurs de sorte qu'ils ne puissent pas venir toucher les bornes 7 à 25 en cas de déconnexion.
- Pour tous les câbles basse tension, s'assurer qu'ils résistent à une traction de 100 N. Vérifier que les conducteurs n'ont pas bougés lorsque cette traction est appliquée.
- Le fil de terre doit toujours être plus long que la phase et le neutre de sorte qu'il soit le dernier à être déconnecté en cas d'arrachement.


-   Pour le raccordement du moteur à l'alimentation, utiliser un câble 3x1,5 mm² pour un usage extérieur (type H07RN-F minimum).

- 1) Raccorder le fil de terre à la borne 1 du moteur.
- 2) Raccorder le neutre (N) sur la borne 2 du moteur.
- 3) Raccorder la phase (L) sur la borne 3 du moteur.

Mettre l'installation sous tension avant de commencer la mise en service.

4. MISE EN SERVICE RAPIDE**4.1. Mémorisation des télécommandes****4.1.1. Mémoriser une télécommande 2 ou 4 touches - Fig. 16**

- 1) Appuyer 2 s sur la touche PROG de l'unité de commande. Le voyant rouge s'allume fixe.
- 2) Appuyer sur le canal de la télécommande à associer à la motorisation dans un délai de 2 min. Le voyant rouge clignote, la télécommande est mémorisée.

-  L'exécution de cette procédure pour un canal déjà mémorisé provoque l'effacement de celui-ci.

4.1.2. Pour ajouter une télécommande 3 touches - Fig. 17

- 1) Appuyer 2 s sur la touche PROG de l'unité de commande. Le voyant rouge s'allume fixe.
- 2) Appuyer sur la touche PROG à l'arrière de la Telis dans un délai de 2 min. Le voyant rouge clignote, la télécommande est mémorisée.

4.1.3. Sortir du mode programmation sans enregistrer de télécommande

Appuyer 2 s sur la touche PROG de l'unité de commande.

4.2.A vérifier avant toute utilisation

- La longueur de lisse correspond bien à la longueur indiquée dans le tableau "Longueur utile de lisse".
- Le ressort est tendu même lorsque la lisse est en position verticale.
- La lisse est bien équilibrée à environ 45°.
- Le contre-écrou du ressort est bien serré.
- Le sens d'ouverture de la barrière est bien paramétré.

5. UTILISATION

5.1. Utilisation standard des télécommandes - Fig. 18

5.2. Verrouillage/déverrouillage de la lisse - Fig. 19

Attention



Opération à réaliser hors tension.

Avant le déverrouillage de la lisse, amener la lisse en position verticale.

5.3. Fonctionnement des cellules photoélectriques

Selon le câblage réalisé, les cellules sont actives soit à la fermeture, soit à l'ouverture avec le comportement suivant :

- Occultation des cellules à la fermeture = la barrière s'arrête et se réouvre totalement.
- Occultation des cellules à l'ouverture = la barrière s'arrête.

5.4. Fonctionnement de la barre palpeuse

Détection d'obstacle à l'ouverture = arrêt.

Détection d'obstacle à la fermeture = arrêt + réouverture

5.5. Formation des utilisateurs

Former tous les utilisateurs à l'usage en toute sécurité de cette barrière (utilisation standard et principe de déverrouillage) et aux vérifications périodiques obligatoires.

6. RACCORDEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES

Danger



Couper l'alimentation électrique du moteur avant toute intervention sur les périphériques.

6.1. Plan de câblage général - Fig. 20

Bornes	Raccordement	Description
1		Terre
2	N	Neutre
3	L	Phase
4		
5	M	Moteur
6		
7	Flash	Sortie feu orange ou éclairage de zone 230V - 60W max
8		Gestion du clignotement par le feu orange
9	Aux	Sortie auxiliaire (contact sec)
10		Choix éclairage avec dipswitch 4
11	Test	Sortie test sécurité
		Autotest de la barre palpeuse et des cellules actives en fermeture
12	24 V	Alimentation 24V accessoires
13	0 V	
		315 mA max pour l'ensemble des accessoires sur toutes les sorties

Bornes	Raccordement	Description	
14	SE	Contact sec	
		Barre palpeuse	
		Active en fermeture et ouverture	
15		Commun	
16	Sec Cell - c	Contact sec	
		Cellule active en fermeture	
17	Sec Cell - o	Contact sec	
		Cellule active en ouverture	
18		Contact sec	
		Entrée OUVERTURE seulement ou séquentiel	
19		Commun	
20		Contact sec	
		Entrée FERMETURE seulement	
21			
22	EOS		Fin de course moteur (raccordé en usine)
23			
24	Ant.	Âme	Antenne
25		Tresse	

6.2. Description des différents périphériques

6.2.1. Cellules photoélectriques

Câblage sur «Entrée cellule active en fermeture» - Fig 21

Sans autotest - Dipswitch12 sur OFF (Fig. 21A)

Avec autotest - Dipswitch12 sur ON (Fig. 21B)

Câblage sur «Entrée cellule active en ouverture» - Fig. 22

Dipswitch12 sur OFF (autotest non disponible en ouverture)

6.2.2. Cellule photoélectrique Reflex

Câblage sur «Entrée cellule active en fermeture» avec autotest - Fig. 23

6.2.3. Feu orange 230V - Fig. 24

6.2.4. Contact auxiliaire - éclairage - Fig. 25

Dipswitch 4 sur ON.

6.2.5. Contact à clé - Fig. 26

Paramétrable avec le dipswitch 6.

6.2.6. Antenne - Fig. 27

6.2.7. Module led - Fig. 28

Dipswitch 4 sur OFF.

6.2.8. Détecteur de masse métallique - Fig. 29

7. PARAMÉTRAGE AVANCÉ

Le changement d'état d'un dipswitch est immédiatement pris en compte.

La position par défaut des dipswitchs est indiquée en gras.

7.1. Sens de rotation du moteur - Dipswitch 3

DIP - SW 3	Réglage
OFF	Barrière installée à gauche
ON	Barrière installée à droite

7.2. Sortie auxiliaire - Dipswitch 4

DIP - SW 4	Réglage
OFF	Eclairage simultané au mouvement
ON	Eclairage temporisé

7.3. Temporisation éclairage - Dipswitch 5

DIP - SW 5	Réglage
OFF	30 secondes
ON	120 secondes

7.4. Modes de fonctionnement entrées filaires - Dipswitch 6

DIP - SW 6	Réglage
OFF	Commande toujours ouvert / toujours fermé
ON	Commande séquentiel / toujours fermé

7.5. Modes de fonctionnement - Dipswitchs 7 à 9

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Réglage
Séquentiel			

OFF OFF OFF Chaque appui sur la touche de la télécommande provoque le mouvement du moteur (position initiale : barrière fermée) selon le cycle suivant : ouverture, stop, fermeture, stop, ouverture ...

Séquentiel + temporisation de fermeture automatique

OFF OFF ON Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques avec auto-test sont installées. En mode séquentiel avec temporisation de fermeture automatique :

- la fermeture de la barrière se fait automatiquement après la durée de temporisation programmée avec le potentiomètre TIME,
- un appui sur la touche de la télécommande interrompt le mouvement en cours et la temporisation de fermeture (la barrière reste ouverte).

Semi-automatique

OFF ON OFF

- un appui sur la touche de la télécommande pendant l'ouverture provoque l'arrêt de la barrière,
- un appui sur la touche de la télécommande pendant la fermeture provoque la réouverture de la barrière.

Automatique

OFF ON ON En mode automatique, la position finale de la barrière sera toujours la position fermée. Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques avec auto-test sont installées.

- la fermeture de la barrière se fait automatiquement après la durée de temporisation programmée avec le potentiomètre TIME,
- un appui sur la touche de la télécommande pendant l'ouverture est sans effet,
- un appui sur la touche de la télécommande pendant la fermeture provoque la réouverture de la barrière,
- un appui sur la touche de la télécommande pendant la temporisation de fermeture relance la temporisation (la barrière se ferme à l'issue de la nouvelle temporisation).

Si un obstacle est présent dans la zone de détection des cellules, la barrière ne se ferme pas. Elle se ferme une fois l'obstacle enlevé.

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Réglage
------------	------------	------------	---------

Automatique + blocage cellule

ON OFF OFF En mode automatique, la position finale de la barrière sera toujours la position fermée.

Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques avec auto-test sont installées.

Après l'ouverture de la barrière, le passage devant les cellules (si l'entrée cellule active en fermeture est activée) provoque la fermeture après une temporisation courte (2 s fixe).

Si le passage devant les cellules n'est pas réalisé, la fermeture de la barrière se fait automatiquement après la temporisation de fermeture programmée avec le potentiomètre TIME.

Si un obstacle est présent dans la zone de détection des cellules, la barrière ne se ferme pas. Elle se ferme une fois l'obstacle enlevé.

Homme mort filaire

ON ON ON Le pilotage de la barrière se fait par action maintenue sur une commande filaire uniquement : ouverture sur entrée commande OUVERTURE (quelque soit le paramétrage du dipswitch 6), fermeture sur entrée commande FERMETURE.

Les commandes radio sont inactives.

Il n'y a pas de zone de ralentissement en fonctionnement homme mort filaire.

7.6. Autotest barre palpeuse - Dipswitch 10

DIP - SW 10	Réglage
OFF	Sans autotest

ON Avec autotest

7.7. Préavis du feu orange - Dipswitch 11

DIP - SW 11	Réglage
OFF	Sans préavis

ON Avec préavis de 2 s avant mouvement

7.8. Autotest cellules à la fermeture - Dipswitch 12

DIP - SW 12	Réglage
OFF	Sans autotest

ON Avec autotest : l'autotest est disponible uniquement pour la cellule connectée à l'entrée cellule active en fermeture.

7.9. Réglage de la temporisation de fermeture - Fig. 30

Régler la temporisation de fermeture (jusqu'à 120 s) avec le potentiomètre TIME lorsque le mode de fonctionnement «Séquentiel + temporisation de fermeture automatique», «Automatique» ou «Automatique + blocage cellule» est sélectionné :

- Tourner le potentiomètre à droite pour augmenter la temporisation.
- Tourner le potentiomètre à gauche pour diminuer la temporisation.

8. PROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES

8.1. Mémorisation de télécommandes 2 ou 4 touches pour piloter la sortie auxiliaire - Fig. 31

- 1) Appuyer 2 s sur la touche PROG.
Le voyant rouge s'allume fixe.
- 2) Appuyer une deuxième fois sur la touche PROG.
Le voyant rouge clignote une fois 0,5 s lentement.
- 3) Appuyer une troisième fois sur la touche PROG.
Le voyant rouge clignote une fois 2 s très lentement.
- 4) Appuyer sur la touche de la télécommande qui commandera la sortie auxiliaire.
Le voyant rouge clignote, la télécommande est mémorisée.

8.2. Effacement des télécommandes - Fig. 32

Appuyer 7 s sur la touche PROG de l'unité de commande.

9. DÉPANNAGE BARRE PALPEUSE

- 1) Basculer le dipswitch N°10 sur OFF.
- 2) Débrancher la barre palpeuse et faire un pont entre les bornes 14 et 15 de l'électronique du moteur.

 **Danger**
La motorisation fonctionne sans sécurité.

Une fois le dépannage réalisé:

- 3) Supprimer le pont entre les bornes 14 et 15 de l'électronique du moteur.
- 4) Basculer le dipswitch N°10 sur ON.
- 5) Tester la barre palpeuse.

10. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Barrière		
Alimentation secteur	220-230 Vac 50/60 Hz	
Puissance absorbée	300 W	
Couple maximum	85 Nm (Levixo 30) / 250 Nm (Levixo 50)	
Fins de course	Électriques intégrées et réglables	
Détection d'obstacle	Barre palpeuse active avec auto-test	
Déverrouillage	Clé individuelle	
Temps d'ouverture	4 s (Levixo 30) / 8 s (Levixo 50)	
Longueur de lisse maximum	3 m sans accessoires (Levixo 30) / 5 m sans accessoires (Levixo 50)	
Conditions climatiques d'utilisation	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44	
Utilisation - Nombre de cycles maximum	Semi-intensive - 960 cycles/jour pour Levixo 30 - 600 cycles/jour pour Levixo 50	
Poids (sans lisse)	35,6 kg	
Unité de commande		
Fréquence radio Somfy	433,42 MHz < 10 mW	
Nombre de canaux mémorisables	128	
Entrée sécurité paramétrable en fermeture	Type	Contact sec : NC
	Compatibilité	Cellules photoélectriques TX/RX - Cellule reflex - Barre palpeuse
Entrée de commande filaire	Contact sec : NO	
Sortie feu orange	220/230 V - 60 W max - 50/60 Hz	
Sortie test entrée de sécurité	Oui : pour autotest possible cellule en fermeture et barre palpeuse	
Sortie alimentation accessoires	24 Vac - 315 mA max	
Entrée antenne déportée	Oui : compatible antenne RTS (Réf. 2400472)	
Mode fermeture automatique	Oui : temporisation de refermeture programmable de 0 s à 120 s	
Préavis feu orange	Programmable : sans ou avec préavis (durée fixe 2 s)	





TRANSLATED VERSION OF THE MANUAL

CONTENTS

1. Safety instructions	2	4. Quick commissioning	6
1.1. Caution - Important safety instructions	2	4.1. Memorising the remote controls	6
1.2. Introduction	2	4.2. To be checked always before use	7
1.3. Preliminary checks	3	5. Use	7
1.4. Electrical installation	3	5.1. Standard use of the remote controls - Fig. 18	7
1.5. Handling precautions	3	5.2. Locking/unlocking the boom - Fig. 19	7
1.6. Clothing precautions	3	5.3. Operation of the photoelectric cells	7
1.7. Safety instructions relating to installation	3	5.4. Operation of the safety edge	7
1.8. Safety instructions relating to use	3	5.5. User training	7
1.9. Safety instructions relating to maintenance	4	6. Connecting additional devices	7
1.10. About the batteries	4	6.1. General wiring diagram - Fig. 20	7
1.11. Recycling and disposal	4	6.2. Description of the various additional devices	7
1.12. Regulations	4	7. Advanced parameter setting	7
1.13. Assistance	4	7.1. Motor direction of rotation - Dipswitch 3	7
2. Product description	4	7.2. Auxiliary output - Dipswitch 4	7
2.1. Scope of application	4	7.3. Lighting time delay - Dipswitch 5	8
2.2. Dimensions - Fig. 1	4	7.4. Wire input operating modes - Dipswitch 6	8
2.3. Composition of the kit	4	7.5. Operating modes - Dipswitches 7 to 9	8
2.4. Standard installation - Fig. 2	4	7.6. Safety edge autotest - Dipswitch 10	8
2.5. Description of the circuit board - Fig. 3	5	7.7. Orange light warning - Dipswitch 11	8
3. Installation	5	7.8. Cell autotest when closing - Dipswitch 12	8
3.1. Preparing the base	5	7.9. Setting the closing time delay - Fig. 30	8
3.2. Mounting the housing - Fig. 6	5	8. Programming the remote controls	9
3.3. Identifying the barrier's mounting direction - Fig. 7	5	8.1. Memorising 2- or 4-button remote controls to control the auxiliary output - Fig. 31	9
3.4. Mounting on the right (opposite of factory mounting) - Fig. 8	5	8.2. Clearing the remote controls - Fig. 32	9
3.5. Mounting the boom - Fig. 9	6	9. Troubleshooting the safety edge	9
3.6. Fitting the rubber edge (optional) - Fig. 11	6	10. Technical data	9
3.7. Setting the end limits	6		
3.8. Balancing the boom - Fig. 14	6		
3.9. Connection to the power supply - Fig. 15	6		

GENERAL INFORMATION

Safety instructions

-  **Danger**
Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury.
-  **Warning**
Indicates a danger which may result in death or serious injury.
-  **Precaution**
Indicates a danger which may result in minor or moderate injury.
-  **Attention**
Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER

The motorisation must be installed and adjusted by a professional motorisation and home automation installer, in compliance with the regulations of the country in which it is to be used.
Failure to follow these instructions may result in serious injury, e.g. due to crushing by the barrier.

1.1. Caution - Important safety instructions

WARNING

For reasons of personal safety, it is important to follow all the instructions, as incorrect installation can lead to serious injury. Retain these instructions.
The installer must train all users to ensure the motorisation is used in complete safety.
The user manual must be given to the end user. The installer must explain clearly to the user that installation, adjustment

and maintenance of the motorisation must be performed by a professional motorisation and home automation installer.

1.2. Introduction

1.2.1. Important information

This product is a motorised barrier intended for residential and collective use as defined in standard EN 12453, with which it is compliant. The main purpose of these instructions is to satisfy the requirements of the aforementioned standard and to ensure the safety of equipment and persons.

⚠ WARNING

Any use of this product outside the scope of application described in these instructions is prohibited (see "Field of application" paragraph in the installation manual).

The use of any accessories or components not recommended by Somfy is prohibited, as personal safety cannot be guaranteed.

Any failure to comply with the instructions given in this manual shall exclude Somfy from all liability and invalidate the Somfy warranty.

If in any doubt when installing the motorisation or to obtain additional information, visit the website www.somfy.com.

The instructions may be modified if and when there is a change in the standards or the motorisation.

1.3. Preliminary checks**1.3.1. Installation environment****⚠ ATTENTION**

Do not spray water onto the motorisation.

Do not install the motorisation in an explosive environment.

Check that the temperature range marked on the motorisation is suited to the installation location.

⚠ DANGER

CAUTION: It is dangerous to perform any operation on the barrier springs.

1.3.2. Specifications of the barrier to be motorised

After installation, ensure that the parts of the barrier do not encroach onto the pavement or public thoroughfare.

1.4. Electrical installation**⚠ DANGER**

The installation of the power supply must comply with the standards in force in the country in which the motorisation is installed, and must be carried out by qualified personnel. The electric line must be exclusively reserved for the motorisation and equipped with protection, comprising:

- a 10 A fuse or breaker,
- a differential type device (30 mA).

An all-pole power supply cut-off device must be provided. The switches provided to ensure a cut-out of all poles on fixed appliances must be connected to the power supply terminals and there must be a separation between the contacts on all poles to ensure complete disconnection in conditions where category III high impulse voltage is present.

Low-voltage cables subject to inclement weather must be at least of type H07RN-F.

It is recommended that you fit a lightning conductor (maximum residual voltage 2 kV).

Cable feed

Underground cables must be equipped with a protective sheath with a sufficient diameter to contain the motor cable and the accessories cables.

For overground cables, use a cable grommet that will withstand the weight of vehicles (ref. 2400484).

1.5. Handling precautions

Use appropriate handling tools (shape, size and weight of the load), for example a transport trolley.

1.6. Clothing precautions

Take off any jewellery (bracelet, chain, etc.) during installation. For manoeuvring, drilling and welding operations, wear appropriate protection (special glasses, gloves, ear protection, etc.).

1.7. Safety instructions relating to installation**⚠ DANGER**

Do not connect the motorisation to a power source before installation is complete.

⚠ DANGER

It is mandatory to install an active safety edge with autotest function in order for the installation to be compliant.

⚠ WARNING

Ensure that any danger zones (crushing, cutting, trapping) between the motorised section and the surrounding fixed sections created by the opening of the motorised section are avoided or indicated on the installation.

⚠ WARNING

Only install the stand if pedestrian access is prohibited.

⚠ WARNING

Modifying any of the components in this kit or using additional components not recommended in this manual is strictly prohibited.

Monitor the barrier as it moves and keep people away from it.

Do not use adhesive to secure the motorisation.

⚠ WARNING

Manual unlocking may result in uncontrolled movement of the barrier.

After installation, ensure that:

- the mechanism is correctly adjusted
- the manual unlocking device is operating correctly

⚠ WARNING

For operation in automatic mode or remote control, photo-electric cells must be installed.

In automatic mode, the motorisation operates in at least one direction with no intentional activation by the user.

For operation in automatic mode, or if the barrier faces a public road, installation of an orange light may be required in accordance with the regulations in the country in which the motorisation is commissioned.

1.8. Safety instructions relating to use**⚠ WARNING**

This motorisation may be used by children aged 8 and over and by persons whose physical, sensory or mental capacity is impaired, or persons with little experience or knowledge, as long as they are under supervision or have received instructions on safe use of the motorisation and fully understand the associated risks.

Children must not be allowed to play with the motorisation.

Do not allow children to play with the barrier control devices. Keep remote controls out of the reach of children.

Children must not be allowed to clean or maintain the unit.

⚠ WARNING

Any potential users must be shown how to use the motorisation by the installer, applying all the recommendations in this manual. It is essential to ensure that no untrained persons are able to put the barrier into motion.

The user must monitor the barrier as it moves and keep people away from it until the barrier is completely open or closed.

Do not deliberately prevent the barrier from moving.

⚠ DANGER

Any change to the settings must be performed by a professional motorisation and home automation installer.

Making any changes which do not comply with these instructions could risk personal injury or damage to property.

The sound pressure level of the motorisation is less than or equal to 70 dB(A). The noise emitted by the structure to which the motorisation will be connected is not taken into account.

⚠ WARNING

If not operating correctly, disconnect the motorisation from any power supply and unlock the motorisation immediately to gain access to it.
Contact a motorisation and home automation professional immediately.

1.9. Safety instructions relating to maintenance**⚠ DANGER**

The motorisation must be disconnected from any power supply during cleaning and maintenance and when parts are replaced.

Have the motorisation checked every year by a qualified technician.

⚠ DANGER

If one of the power supply cables is damaged, it must be replaced by the installer, its after-sales service or an individual with similar qualifications, to prevent any danger.

1.10. About the batteries**⚠ DANGER**

Do not leave batteries of any kind within reach of children. Keep them in a place inaccessible to children. There is a risk that they could be swallowed by children or pets. Danger of death! If this does occur, seek medical advice immediately or go to hospital.

Ensure that the batteries are not short-circuited, thrown in the fire or recharged. There is a risk of explosion.

1.11. Recycling and disposal

Never dispose of used remote control batteries with household waste. They must be taken to the relevant recycling points.



Do not dispose of the motorisation with household waste at the end of its life. Return the motorisation to its distributor or use your local authority's special waste collection services.

1.12. Regulations

Somfy declares that, when used in accordance with these instructions, the product described in these instructions complies with the essential requirements of the applicable European Directives, and in particular Machinery Directive 2006/42/EC and Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC declaration of conformity is available at the following website: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, Head of Regulations, Cluses

1.13. Assistance

You may encounter difficulties or have questions when installing your motorisation.

Do not hesitate to contact us; our specialists are on hand to answer all your questions.

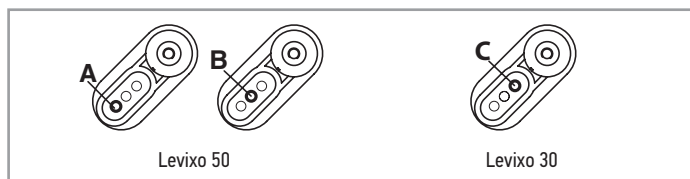
Internet: www.somfy.com

2. PRODUCT DESCRIPTION**2.1. Scope of application**

This motorised barrier is intended for residential and collective use.

Useful boom length

		Boom accessories		
		Without rubber edge	With 1 rubber edge (ref. 9017045)	With 2 rubber edges (ref. 9017045) or 1 safety edge with optical cell (ref.1800124 + ref.9000011)
Levixo 50	A	Min. L		5 m
		Max. L		5 m
Levixo 30	B	Min. L	4.4 m	3.9 m
		Max. L	5 m	5 m
Levixo 30	C	Min. L	2.9 m	2.9 m
		Max. L	3 m	3 m















**2.2. Dimensions - Fig. 1****2.3. Composition of the kit**

Description	Quantity
Levixo 230V 30/50 motor	1
Boom mounting kit	1
Levixo 230V control cabinet	1
Screw kit	1
Release key	2
Housing opening key	1


2.4. Standard installation - Fig. 2


No.	Description	Cable (mm ²)
1	Levixo 30/50 motor	2 x 1.5 + T
2	Boom	-
3	Rest fork	-
4	Pillar for photoelectric cell	2 x 0.75 + 4 x 0.75
5	Orange light	2 x 0.75
6	Magnetic coil	Cable provided with the magnetic coil ref. 9020724
7	Safety edge + optical cells	2 x 0.75

2.5. Description of the circuit board - Fig. 3


	Off		Slow flashing
	Permanently lit		Rapid flashing
			Very rapid flashing
No.	Description	Comments	
1	POWER indicator	 : Electronic fault (motor thermal cut-out, etc.)	
		 : Motor on	
2	SET indicator	Not used	
3	SET button	Not used	
4	TIME potentiometer	Setting of the automatic timed close	
5	Dipswitches	1 - 2	Not used
		3	Motor direction of rotation: installation on left or right
		4	Auxiliary output: Lighting
		5	Lighting time delay
		6	Wire input operating modes
		7 - 8 - 9	Motorisation operating modes
		10	Safety edge autotest
		11	Orange light warning
12	Cell autotest during closing		
6	PROG indicator light	 : Radio reception	
		 : Awaiting memorisation of a radio control point	
7	PROG button	Radio control points memorised/cleared	
8	Removable terminal block	Terminals 9 to 20: Wiring the accessories Terminals 21 to 23: Wiring the end limits	
9	Non-removable terminal block (terminals 24 and 25)	Aerial wiring	
10	Safety edge input indicator light	 : Fault or activation of the safety edge	
11	Cell active during closing input indicator light	 : Fault or photoelectric cells obstructed	
12	"Cell active during opening input" indicator light	 : Fault or photoelectric cells obstructed	
13	Total control input indicator	 : Input activated	
14	Pedestrian control input indicator	 : Input activated	
15	250 V 3.15 AF fuse	Protection of the motor and the 230 V orange light	
16	250V 100 mA T fuse	Surge protection for the 24 V accessories outputs	
17	250V 315 mA T fuse	Short circuit protection for the 24 V accessories outputs	
18	Non-removable terminal block (terminals 1 to 3)	230V power supply wiring	
19	Removable terminal block (terminals 4 to 6)	Motor wiring (wired in the factory)	
20	Removable terminal block (terminals 7 and 8)	Wiring for the orange light	

3. INSTALLATION

 **Attention**
Check that the ground is level.

 The barrier can be installed either directly on the ground or using the mounting plate provided (recommended for easier levelling).
The barrier is supplied for left-hand mounting.
The door of the housing must be facing inside the property.


3.1. Preparing the base

 **Attention**
Before opening the door of the housing, ensure that the spring is released by moving the boom to the vertical position.

3.1.1. Foundations with a base plate (optional) and concrete foundation - Fig. 4

- 1) Make a hole in the base suitable for the type of terrain.
- 2) Use several ducts to route the electrical cables.
- 3) Place the 4 bolts supplied with the base plate in the final position with the thread of the bolt facing upwards and weld the heads of the 4 bolts to the base. Protect the welds with an anti-rust product.
- 4) Position the plate so that it protrudes from the ground by approximately 20 mm.
- 5) Fill the base with concrete, using a spirit level to check the position of the plate in both directions, and leave the cement to harden.

3.1.2. Foundations without base plate Fig. 5

- 1) Place the housing on the ground.
 - 2) Mark the mounting holes.
 - 3) Remove the housing.
 - 4) Drill the mounting holes.
 - 5) Insert plugs (not provided) in the mounting holes.
-  The top surface of the housing is angled slightly to prevent rain water from collecting. Use a side surface to check that the housing is level.

3.2. Mounting the housing - Fig. 6



Secure the housing using M12 nuts.

3.3. Identifying the barrier's mounting direction - Fig. 7

Standing in the middle of the gap and facing the outside:

- if the housing is on the left (Fig. 7 **A**), refer directly to the boom mounting section.
- if the housing is on the right (Fig. 7 **B**), refer to the following section for right-hand mounting.



3.4. Mounting on the right (opposite of factory mounting) - Fig. 8

 **Attention**
Before performing any work in the housing, ensure that the spring is released by moving the boom to the vertical position.
Lock the boom by turning the key to the padlock closed position 

- 1) Slacken the spring tensioner **1** completely using a Ø19 spanner until the bolt and nut **2** securing the base of the housing can be removed.
- 2) Remove the bracket **3** and loosen the bolt **4** using a Ø19 spanner (with a tightening offset of at least 40 mm) until the lever **5** begins to rotate.
- 3) Pull and turn the lever **5** 180°. Only one position is possible at 180°, and is indicated by a notch.

 **Attention**
Be sure not to damage the end limit contacts.

- 4) Tighten the bolt **4** which immobilises the lever using a torque wrench set to a torque of approximately 80 Nm.

- 5) Place the release key ⑥ in the manual operation position (padlock open .
- 6) Turn the boom support plate ⑦ 90° anticlockwise by hand.
- 7) Lock the boom by placing the release key ⑥ in the padlock closed position .
- 8) Lock the spring tensioner ① in the position (mark R) using the self-locking bolt and nut ②.

Attention


-  Be sure to reposition the part ⑧ located between the spring tensioner and the spring.

- 9) Adjust the spring tensioner ① to lightly tighten the spring.
- 10) Switch dipswitch no.3 to ON.

3.5.Mounting the boom - Fig. 9

- 1) Mount the boom in the open position (vertically).
- 2) Secure the boom ④, using the bracket ① with the bolts and washers provided ③, on the boom support ②.

Attention

-  The boom should be positioned so that the double profile ⑤ is facing downwards.
The bracket ① must be properly aligned with the boom support ②.

The balance is set for a nominal boom length (3 m for Levixo 30 / 5 m for Levixo 50). If the boom is cut, balance the boom as indicated in paragraph entitled "Balancing the boom".

3.5.1. Safety edge - Fig. 10**Attention**

-  For the installation to be compliant with the standards in force, an active safety edge with autotest function must be connected.

Safety edge with optical cell (not provided in the kit):

LEVIXO OPTICAL CELLS - ref.1800124

LEVIXO OPTICAL RUBBER PROFILE - ref.9000011.

- 1) Consult the instructions provided with the safety edge to adjust the sensitivity.
- 2) Switch dipswitch no.10 to ON.

3.6.Fitting the rubber edge (optional) - Fig. 11


- 1) Position cover C1 by sliding it along the boom.
- 2) Cut the rubber edge with an extra 2/3 cm over the length of the boom to be protected.
- 3) Slide the rubber edge into the groove provided.
- 4) Position cover C2.



3.7.Setting the end limits

The barrier is fitted with adjustable electrical end limit contacts and a mechanical stop.


A rotation margin of approximately 1° must be left between the electrical end limit contact and the mechanical stop, both for opening and closing, in order to prevent damage to the end limit contacts.

3.7.1.Setting the end limits for left-hand mounting - Fig. 12**3.7.2.Setting the end limits for right-hand mounting - Fig. 13****3.8.Balancing the boom - Fig. 14****Attention**

-  Before opening the door of the housing, ensure that the spring is released by moving the boom to the vertical position

- 1) Unlock the boom (padlock open position .
- 2) Guide the boom until it is balanced.
- 3) Loosen the locknut ①.
- 4) Tension or slacken the spring ② until the boom remains balanced at approximately 45°:
 - if the boom seems to open, slacken the spring by moving the tie-rod.
 - if the boom seems to close, tension the spring by moving the tie-rod.
- 5) Tighten the locknut ①.
- 6)  Lock the boom (padlock closed position).

Attention

-  When closing the boom, the setting spring must never be completely compressed. The minimum length that the compressed spring can achieve with the boom in the horizontal position is 223 mm.

3.9.Connection to the power supply - Fig. 15**Attention**

- Ensure that the low voltage (230V) wires and very low voltage safety wires are routed separately using suitable cable glands and collars.
- The low voltage (230V) wires must be stripped, grouped and attached as close as possible to the connectors so as to avoid contact with terminals 7 to 25 in the event of disconnection.
- For all low-voltage cables, ensure that they can withstand traction of 100 N. Check that the conductors have not moved when this traction is applied.
- The earth wire must always be longer than the live and neutral to ensure that it is the last to be disconnected if the connector is pulled out.


-  To connect the motor to the power supply, use a 3 x 1.5 mm² cable for use outdoors (minimum type H07RN-F).

- 1) Connect the earth wire to terminal 1 of the motor.
- 2) Connect the neutral (N) to terminal 2 of the motor.
- 3) Connect the live (L) to terminal 3 on the motor.

Switch on the power to the installation before commissioning.

4.QUICK COMMISSIONING**4.1.Memorising the remote controls****4.1.1.Memorising a 2 or 4 button remote control - Fig. 16**

- 1) Press the PROG button on the control unit for 2 seconds. The red indicator will come on permanently.
- 2) Press a channel on the remote control to which the motorisation will be linked within 2 minutes. The red indicator light flashes; the remote control has been memorised.

-  If this procedure is carried out using a channel which has already been memorised, this channel will be cleared.

4.1.2. To add a 3-button remote control - Fig. 17

- 1) Press the PROG button on the control unit for 2 seconds. The red indicator will come on permanently.
- 2) Press the PROG button on the back of the Telis; this must be done within 2 minutes. The red indicator light flashes; the remote control has been memorised.

4.1.3. Exit the programming mode without programming a remote control

Press the PROG button on the control unit for 2 seconds.

4.2. To be checked always before use

- The length of the boom corresponds to the length indicated in the "Useful boom length" table.
- The spring is taut even when the boom is in the vertical position.
- The boom is well balanced at about 45°.
- The spring locking nut is tight.
- The opening direction of the barrier is correctly configured.

5. USE

5.1. Standard use of the remote controls - Fig. 18

5.2. Locking/unlocking the boom - Fig. 19

Attention



Operation to be carried out with the power off.
Before unlocking the boom, move it to the vertical position.

5.3. Operation of the photoelectric cells

Depending on the wiring implemented, the cells are active either when closing or opening, displaying the following behaviour:

- Cells obscured when closing = the barrier stops and reopens fully.
- Obstruction of the cells during opening = the barrier stops.

5.4. Operation of the safety edge

Obstacle detection when opening = stop.

Obstacle detection when closing = stop + reopening

5.5. User training

All users must be trained on how to safely use this barrier (standard use and locking principle) and on the mandatory periodic checks.

6. CONNECTING ADDITIONAL DEVICES

Danger



Switch off the electrical supply to the motor before performing any operation on the additional devices.

6.1. General wiring diagram - Fig. 20

Terminals	Connection	Description	
1		Earth	
2	N	Neutral	
3	L	Live	
4		Single-phase power supply 220-230V ~ 50/60 Hz	
5	M		
6			
7	Flash	Orange light or zone lighting output: max. 230V - 60W	Flashing managed by the orange light
8			
9	Aux	Auxiliary output (dry contact)	Choice of lighting using dipswitch 4
10			
11	Test	Safety test output	Safe corner autotest and active cells closed
12	24 V	24V accessories power supply	315 mA max for all accessories on all outputs
13	0 V		
14	SE	Dry contact	Safety edge Active during closing and opening
15		Shared	

Terminals	Connection	Description	
16	Sec Cell - c	Dry contact	Cell active during closing
17	Sec Cell - o	Dry contact	Cell active during opening
18		Dry contact	OPENING only input or sequential
19		Shared	
20		Dry contact	CLOSING input only
21			Motor end limit (connected in the factory)
22	EOS		
23			
24	Ant.	Conductor	Aerial
25		Braid	

6.2. Description of the various additional devices

6.2.1. Photoelectric cells

Wiring to "Cell active during closing input" - Fig. 21

Without autotest - dipswitch 12 set to OFF (Fig. 21A)

With autotest - dipswitch 12 set to ON (Fig. 21B)

Wiring to "Cell active during opening input" - Fig. 22

Dipswitch 12 set to OFF (autotest not available during opening)

6.2.2. Reflex photoelectric cell

Wiring to "Cell active during closing input" with autotest - Fig. 23

6.2.3. 230 V orange light - Fig. 24

6.2.4. Auxiliary contact - lighting - Fig. 25

Dipswitch 4 set to ON.

6.2.5. Key contact - Fig. 26

Can be configured using dipswitch 6.

6.2.6. Aerial - Fig. 27

6.2.7. LED module - Fig. 28

Dipswitch 4 set to OFF.

6.2.8. Metal detector - Fig. 29

7. ADVANCED PARAMETER SETTING

The change in dipswitch status is taken into account immediately.

The default position of the dipswitches is indicated in bold.

7.1. Motor direction of rotation - Dipswitch 3

DIP - SW 3	Setting
OFF	Barrier installed on left
ON	Barrier installed on right

7.2. Auxiliary output - Dipswitch 4

DIP - SW 4	Setting
OFF	Lighting simultaneous with movement
ON	Time-delay lighting

7.3. Lighting time delay - Dipswitch 5

DIP - SW 5	Setting
OFF	30 seconds
ON	120 seconds

7.4. Wire input operating modes - Dipswitch 6

DIP - SW 6	Setting
OFF	Control always open / always closed
ON	Sequential control / always closed

7.5. Operating modes - Dipswitches 7 to 9

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Setting
Sequential			

OFF OFF OFF Each press on the remote control causes the motor to move (initial position: barrier closed) as per the following cycle: open, stop, close, stop, open, etc.

Sequential + automatic timed close

OFF OFF ON Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells with autotest are fitted.

In sequential mode with automatic timed close:

- the barrier closes automatically after the time delay programmed with the TIME potentiometer,
- pressing a button on the remote control interrupts the movement taking place and the closure time delay (the barrier remains open).

Semi-automatic

OFF ON OFF

- pressing the button on the remote control while the gate is opening will stop the barrier,
- pressing a button on the remote control during closing causes the barrier to reopen.

Automatic

OFF ON ON In automatic mode, the final position of the barrier will always be the closed position.

Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells with autotest are fitted.

- the barrier closes automatically after the time delay programmed with the TIME potentiometer,
- pressing a button on the remote control during opening has no effect,
- pressing a button on the remote control during closing causes the barrier to reopen,
- pressing a button on the remote control during the closing time delay restarts the time delay (the barrier will close when the new time delay has elapsed).

If there is an obstacle in the cells' detection zone, the barrier will not close. It will close once the obstacle is removed.

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Setting
------------	------------	------------	---------

Automatic + cell blocking

ON OFF OFF In automatic mode, the final position of the barrier will always be the closed position.

Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells with autotest are fitted.

After the barrier is opened, movement in front of the cells (if active cell input during closing is activated) will close the gate after a short time delay (fixed at 2 seconds).

If there is no movement in front of the cells, the barrier will close automatically after the closing time delay programmed with the TIME potentiometer.

If there is an obstacle in the cells' detection zone, the barrier will not close. It will close once the obstacle is removed.

Deadman's wired control

ON ON ON The barrier can only be controlled by continuous action on a wired control: opening to the OPEN control input (regardless of how dipswitch 6 is configured), closing to the CLOSE control input. The radio controls are inactive.

There is no slowdown zone when the deadman's wired control is operating.

7.6. Safety edge autotest - Dipswitch 10

DIP - SW 10	Setting
OFF	Without autotest

ON With autotest

7.7. Orange light warning - Dipswitch 11

DIP - SW 11	Setting
OFF	Without warning

ON With 2 s warning prior to movement

7.8. Cell autotest when closing - Dipswitch 12

DIP - SW 12	Setting
OFF	Without autotest

ON With autotest: the autotest is only available for the cell connected to the cell active during closing input.

7.9. Setting the closing time delay - Fig. 30

Set the timed close (up to 120 s delay) with the TIME potentiometer if the "Sequential + automatic timed close", "Automatic" or "Automatic + cell blocking" operating mode is selected:

- Turn the potentiometer to the right to increase the time delay.
- Turn the potentiometer to the left to decrease the time delay.

8. PROGRAMMING THE REMOTE CONTROLS

8.1. Memorising 2- or 4-button remote controls to control the auxiliary output - Fig. 31

- 1) Press the PROG button for 2 s.
The red indicator will come on permanently.
- 2) Press the PROG button a second time.
The red indicator light flashes once slowly for 0.5 seconds.
- 3) Press the PROG button a third time.
The red indicator light flashes once very slowly for 2 seconds.
- 4) Press the button on the remote control to control the auxiliary output.
The red indicator light flashes; the remote control has been memorised.

8.2. Clearing the remote controls - Fig. 32

Press the PROG button on the control unit for 7 seconds.

9. TROUBLESHOOTING THE SAFETY EDGE

- 1) Switch dipswitch no.10 to OFF.
- 2) Disconnect the safety edge and create a bridge between terminals 14 and 15 of the motor electronics.

⚠ Danger
The motorisation is operating with no safety device.

Once troubleshooting has been carried out:

- 3) Remove the bridge between terminals 14 and 15 of the motor's electronics.
- 4) Switch dipswitch no.10 to ON.
- 5) Test the safety edge.

10. TECHNICAL DATA

Barrier		
Power supply	220-230 Vac 50/60 Hz	
Power consumption	300 W	
Maximum torque	85 Nm (Levixo 30) / 250 Nm (Levixo 50)	
End limits	Integrated and adjustable electrical	
Obstacle detection	Safety edge active with autotest	
Unlocking	Individual key	
Opening time	4 s (Levixo 30) / 8 s (Levixo 50)	
Maximum boom length	3 m without accessories (Levixo 30) / 5 m without accessories (Levixo 50)	
Climatic operating conditions	- 20°C/+ 60°C - IP 44	
Use - maximum number of cycles	Semi-intensive - 960 cycles/day for Levixo 30 - 600 cycles/day for Levixo 50	
Weight (without boom)	35.6 kg	
Control unit		
Somfy radio frequency	433.42 MHz < 10 mW	
Number of channels that can be memorised	128	
Safety input configurable during closing	Type	Dry contact: NC
	Compatibility	TX/RX photoelectric cells - Reflex cell - Safety edge
Wired control input	Dry contact: NO	
Orange light output	220/230 V - 50/60- 60 Hz	
Safety input tests output	Yes: for possible autotest for cell active during closing and safety edge	
Accessories power supply output	24 Vac - 315 mA max	
Offset aerial input	Yes: compatible with RTS aerial (ref. 2400472)	
Automatic closure mode	Yes: re-closure time-out programmable from 0 s to 120 s	
Orange light warning	Programmable: without or without warning (fixed duration of 2 s)	





KILAVUZUN TERCÜME EDİLMİŞ VERSİYONU

İÇİNDEKİLER

1. Güvenlik talimatları	2	4. Hızlı çalıştırma	6
1.1. Dikkat - Önemli güvenlik talimatları	2	4.1. Uzaktan kumandaların hafızaya alınması	6
1.2. Giriş	2	4.2. Kullanmadan önce mutlaka kontrol edilecek	7
1.3. Ön kontroller	3	5. Kullanım	7
1.4. Elektrik montajı	3	5.1. Uzaktan kumandaların standart kullanımı - Şekil 18	7
1.5. Taşıma önlemleri	3	5.2. Bariyer kolunun kilitlemesi / kilidinin açılması - Şekil 19	7
1.6. Giysilerle ilgili önlemler	3	5.3. Fotosellerin çalışması	7
1.7. Montajla ilgili güvenlik talimatları	3	5.4. Engel algılayıcının çalışması	7
1.8. Kullanımla ilgili güvenlik talimatları	3	5.5. Kullanıcıların eğitilmesi	7
1.9. Bakımla ilgili güvenlik talimatları	4	6. Çevre elemanlarının bağlanması	7
1.10. Piller hakkında	4	6.1. Genel kablo tesisatı planı - Şekil 20	7
1.11. Geri dönüşüm ve hurdaya çıkarma	4	6.2. Çeşitli çevre elemanlarının tanımı	7
1.12. Yönetmelik	4	7. Gelişmiş parametreleme	7
1.13. Destek	4	7.1. Motorun dönüş yönü - Dipswitch 3	7
2. Ürün tanımı	4	7.2. Yardımcı çıkışı - Dipswitch 4	7
2.1. Uygulama alanı	4	7.3. Aydınlatma zamanlaması - Dipswitch 5	8
2.2. Ölçüler - Şekil 1	4	7.4. Kablolü girişlerin çalışma modları - Dipswitch 6	8
2.3. Kitin içeriği	4	7.5. Çalışma modları - dipswitch 7 - 9	8
2.4. Standart montaj - Şekil 2	4	7.6. Engel algılayıcı otomatik testi - Dipswitch 10	8
2.5. Elektronik kartın tanımı - Şekil 3	5	7.7. Turuncu flaşör uyarısı - Dipswitch 11	8
3. Montaj	5	7.8. Kapanma sırasında fotosellerin otomatik testi - Dipswitch 12	8
3.1. Temellerin hazırlanması	5	7.9. Kapanma zamanlamasının ayarlanması - Şekil 30	8
3.2. Kasanın sabitlenmesi - Şekil 6	5	8. Uzaktan kumandaların programlanması	9
3.3. Bariyer montajı yönünün tanımlanması - Şekil 7	5	8.1. Yardımcı çıkışa kumanda etmek için 2 veya 4 tuşlu uzaktan kumandaların hafızaya alınması - Şekil 31	9
3.4. Sağ montaj (fabrika montajının tersi) - Şekil 8	5	8.2. Uzaktan kumandaların silinmesi - Şekil 32	9
3.5. Sürgü montajı - Şekil 9	6	9. Engel algılayıcının onarımı	9
3.6. Kauçuk (opsiyonel olarak) kenar montajı - Şekil 11	6	10. Teknik özellikler	9
3.7. Çevrim sonlarının ayarlanması	6		
3.8. Bariyer kolunun dengelenmesi - Şekil 14	6		
3.9. Besleme bağlantısı - Şekil 15	6		

GENEL BİLGİLER

Güvenlik talimatları

-  **Tehlike**
Ani ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir tehlikenin varlığını haber verir.
-  **Uyarı**
Ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.
-  **Önlem**
Hafif veya orta ağır yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.
-  **Dikkat**
Üründe hasara veya tamamen tahrip olmaya yol açabilecek bir tehlikeyi işaret eder.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI

TEHLİKE

Motor mekanizmasının montajı, bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir tesisatçı tarafından ve ürünün kullanıma sunulduğu ülkede yürürlükte olan yönetmeliklere uygun şekilde gerçekleştirilmelidir. Bu talimatlara uyulmaması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin bariyere sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.

1.1. Dikkat - Önemli güvenlik talimatları

UYARI

Kişilerin güvenliği için tüm bu talimatlara harfiyen uyulması çok önemlidir çünkü yanlış bir montaj ciddi yaralanmalara yol açabilir. Bu talimatları muhafaza ediniz. Tesisatçı, sistemin tam bir güvenlik içinde kullanılmasını sağlamak üzere kullanıcılara mutlaka gerekli eğitimi vermelidir. Kılavuz son kullanıcıya mutlaka teslim edilmelidir. Tesisatçı, son

kullanıcıya mekanizmanın montaj, ayarlama ve bakım işlemlerinin bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir tesisatçı tarafından yapılması gerektiğini açık bir şekilde anlatmalıdır.

1.2. Giriş

1.2.1. Önemli bilgiler

Bu ürün, uyumlu olduğu EN 12453 normunda belirtildiği üzere ev kullanımına veya toplu kullanıma yönelik motorlu bir bariyerdir. Bu talimatların amacı hem sözü edilen normun getirdiği şartları karşılamak, hem de kişilerin ve eşyaların güvenliğini sağlamaktır.

⚠ UYARI

Bu ürünün bu kılavuzda belirtilen kullanım alanı dışında herhangi bir şekilde kullanılması yasaktır (montaj kılavuzundaki «Uygulama alanı» paragrafına bakınız).

Somfy tarafından onaylanmamış aksesuar veya parçaların kullanımını yasaktır. Aksi halde kişilerin güvenliği garanti edilemez.

Bu kullanım kılavuzunda yer alan talimatlara uyulmaması durumunda garanti geçersiz olacak ve Somfy herhangi bir sorumluluk kabul etmeyecektir.

Bu motor mekanizmasının montajı sırasında bir tereddüt oluşursa veya daha fazla bilgi isterseniz www.somfy.com adresindeki internet sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Normlarda veya motor mekanizmalarında oluşabilecek gelişmelere göre bu talimatlarda değişikliğe gidilmesi mümkündür.

1.3. Ön kontroller**1.3.1. Montaj ortamı****⚠ DİKKAT**

Motor mekanizması üzerine su püskürtmeyiniz.

Mekanizmayı patlayabilir malzemelerin bulunduğu bir ortama monte etmeyiniz.

Motor mekanizması üzerinde belirtilen sıcaklık aralığının ortama uygun olduğunu kontrol ediniz.

⚠ TEHLİKE

DİKKAT: Bariyer yaylarına her türden müdahale sırasında tehlikeli durumlar oluşabilir.

1.3.2. Mekanizmanın monte edileceği bariyerin teknik özellikleri

Montaj sonrasında bariyerin parçalarının kaldırımlara veya kamuya ait bir yola veya alana taşmadığından emin olunuz.

1.4. Elektrik montajı**⚠ TEHLİKE**

Elektrik beslemesinin montajı, mekanizmanın kurulduğu ülkede yürürlükte olan normlara uygun olmalı ve bu işlemler yetkili bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Elektrik hattının özel olarak mekanizmanın beslenmesine ayrılmaması ve aşağıda belirtilen güvenlik önlemlerinin de alınmış olması gerekir:

- 10 A'lık bir devre kesici sigorta,
- ve diferansiyel tip bir disjontör (30 mA).

Devrede çift kutuplu bir besleme kesme düzeneği de öngörülmelidir. Sabit cihazlardaki elektriği tüm kablolar üzerinden kesmek üzere yapılmış olan anahtarlar doğrudan besleme uçlarına takılmalı ve (III) aşırı gerilim kategorisine uyan koşullarda tam bir kesilme sağlayacak biçimde bağlantılar arasında bir mesafe bulunmalıdır.

Dış hava koşullarına maruz kalacak düşük gerilim kabloları en az H07RN-F tipinde olmalıdır.

Bir paratonerin montajı tavsiye edilmektedir (maksimum 2 kV rezidüel gerilim).

Kablo geçişleri

Zemin altına düşen kabloların, motor ve diğer aksesuar kablolarının rahatlıkla geçirilebilmeleri için yeterli çapta bir koruyucu kılıfı donatılmış olmaları gerekir.

Zemin altına düşmeyen kablolar için ise araçların geçişinden etkilenmeyecek bir kablo koruyucunun kullanılması zorunludur (ref. 2400484).

1.5. Taşıma önlemleri

Uygun (taşınacak yükün şekline, boyutlarına ve ağırlığına uygun) taşıma olanakları örneğin bir taşıma arabası kullanınız.

1.6. Giysilerle ilgili önlemler

Montaj sırasında tüm takıların (bilezik, zincir, kolye veya diğerleri) çıkarılması gerekir.

Montaj sırasında delik açma, kaynaklama veya benzeri işlemler yapılırken gerekli koruma önlemlerini (özel gözlükler, koruyucu eldiven, gürültü önleyici kask vb.) mutlaka alınız.

1.7. Montajla ilgili güvenlik talimatları**⚠ TEHLİKE**

Montaj bitmeden kesinlikle motoru bir besleme kaynağına bağlanmayınız.

⚠ TEHLİKE

Montajın yürürlükte olan kurallara uygunluğunun sağlanabilmesi için otomatik olarak kendini test edebilen bir engel algılayıcının takılması zorunludur.

⚠ UYARI

Montaj sırasında, açılma eyleminin gerçekleşmesi için harekete geçirilmesi gereken parçalar ile çevresindeki hareket etmeyen parçalar arasında kalan tehlikeli bölgelerin (ezme, makaslama, sıkıştırma) olabildiğince azaltıldığından veya parçalar harekete geçtiğinde bir uyarının yayınlanmasının sağlandığından emin olunuz.

⚠ UYARI

Kolu sadece yaya erişimi yasak olduğunda takınız.

⚠ UYARI

Bu kit ile birlikte verilmiş olan parçalarda herhangi bir şekilde değişiklik yapılması veya bu montaj kılavuzunda yer almayan ilave bir elemanın kullanılması kesinlikle yasaktır.

Hareket halindeki bariyeri takip ediniz ve insanları hareket alanının dışında tutunuz.

Motor mekanizmasını sabitlemek için hiçbir şekilde yapıştırıcı kullanmayınız.

⚠ UYARI

Kilidinin manuel olarak açılması, bariyerin kontrolsüz şekilde hareket etmesine neden olabilir.

Montaj sonrasında aşağıdaki kontrolleri yapınız:

- mekanizmanın gereken şekilde ayarlanmış olduğu
- manuel kilit açma tertibatının düzgün şekilde çalıştığı

⚠ UYARI

Otomatik modda veya görüş alanı dışından bir uzaktan kumanda ile çalıştırma halinde, fotosellerin monte edilmesi zorunludur.

Otomatik modda çalışan bir mekanizma, kullanıcının özel olarak çalıştırmasına gerek kalmadan en az bir yönde çalışan mekanizmadır.

Otomatik modda bir çalışma durumu halinde veya bariyerin kamuya açık bir yola açılıyor olması halinde tesisatın kullanıma sunulduğu ülkede yürürlükte olan yönetmeliklere uygun olarak turuncu renkli bir flaşörün monte edilmesi zorunlu olabilir.

1.8. Kullanımla ilgili güvenlik talimatları**⚠ UYARI**

Bu motor en az 8 yaşındaki çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyimsiz veya bilgilendirilmemiş kişiler tarafından gereken şekilde gözetim altında olduklarında veya motorun güvenlik içinde kullanımıyla ilgili tüm bilgilerin öğretilmiş olması ve yaşayabilecekleri her türden tehlike konusunda bilinçlendirilmiş olmaları koşuluyla kullanılabilir.

Çocukların motor mekanizması ile oynamasına kesinlikle izin vermeminiz.

Çocukların bariyer kumanda cihazlarıyla oynamasına izin vermeminiz. Uzaktan kumandaları çocukların erişebileceği yerlerde bırakmayınız.

Kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım işlemleri kesinlikle çocuklar tarafından gerçekleştirilemez.

⚠ UYARI

Tüm potansiyel kullanıcıların motorun nasıl kullanılacağı konu-

sunda montajı gerçekleştiren tesisatçı tarafından bu kılavuzda belirtilen tüm önlemlerin alınmış olması kaydıyla eğitilmeleri gerekir. Gerekli eğitimi almamış herhangi bir kimsenin bariyeri hareketi geçirmeyeceğinden emin olunması zorunludur. Kullanıcı, her türden hareketi sırasında bariyeri gözetim altında tutmakla ve tamamen açılıncaya veya kapanıncaya kadar diğer şahısların bariyerin uzağında kalmasını sağlamakla yükümlüdür. Bariyerin hareketini kasıtlı olarak engellemeyiniz.

⚠ TEHLİKE

Parametre ayarlarında yapılan her türden değişiklikler bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir tesisatçı tarafından gerçekleştirilmelidir.

Bu talimatlara aykırı bir şekilde gerçekleştirilecek olan her türden değişim kişilerin mal ve can güvenliğini tehlikeye sokabilir.

Mekanizmadan yayılan akustik ses seviyesinin değeri 70 dB(A) veya daha düşüktür. Bu motorun bağlanmış olduğu yapı tarafından oluşturulan ve yayılan gürültü ölçüm sırasında dikkate alınmamıştır.

⚠ UYARI

Herhangi bir arıza oluşması durumunda motoru besleyen her türden akım kaynağını kesin ve hemen ardından erişim olanağı sağlamak için motorun kilidini açınız.

Vakit geçirmeden bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir tesisatçıya başvurunuz.

1.9. Bakımla ilgili güvenlik talimatları

⚠ TEHLİKE

Temizleme, bakım, parçaların değiştirilmesi ve benzeri işlemler sırasında motorun her türden enerji beslemesi bağlantısının kesilmesi şarttır.

Her yıl motoru uzman personel tarafından kontrol ettiriniz.

⚠ TEHLİKE

Besleme kablolarından birinin hasar görmesi halinde, herhangi bir tehlikeli durumun doğmasının engellenmesi için değiştirme işleminin tesisatçı tarafından veya onun satış sonrası servisi veya benzeri konularda uzman ve yetkili bir kişi tarafından yapılması gerekir.

1.10. Piller hakkında

⚠ TEHLİKE

Standart / tuş şeklinde / şarj edilebilir pilleri çocukların erişebileceği yerlerde kesinlikle saklamayınız. Bunları çocukların erişemeyecekleri bir yerde muhafaza ediniz. Bunların çocuklar veya evcil hayvanlar tarafından yutulma riski vardır. Ölüm tehlikesi! Her türden önleme rağmen böyle bir olayın gerçekleşmesi halinde vakit geçirmeden bir doktora başvurunuz veya hastaneye gidiniz. Pillerin kısa devre yapmamasına, ateşe atılmamasına veya şarj edilmemesine dikkat ediniz. Patlama tehlikesi vardır.

1.11. Geri dönüşüm ve hurdaya çıkarma



Uzaktan kumandaların boşalmış pillerini evsel atıklarla birlikte çöpe atmayınız. Geri dönüşüm için bunları yetkili kuruluşlara teslim ediniz.



Kullanım ömrünü tamamlamış motoru evsel atıklarla birlikte atmayınız. Hurdaya çıkarılan motorun dağıtıcısı tarafından alınmasını sağlayınız veya bulunduğunuz yerdeki mahalli geri kazanım kuruluşlarına teslim ediniz.

1.12. Yönetmelik

Somfy, bu talimatlarda adı geçen ürünün bu talimatlara uygun olarak kullanılması durumunda ilgili Avrupa Birliği direktiflerine, özellikle 2006/42/EC tarih ve sayılı Makine Emniyeti ve 2014/53/EU tarih ve sayılı Telsiz ekipmanları direktiflerinin temel zorunluluklarına uyumlu olduğunu beyan eder.

Avrupa Birliği (CE) uygunluk açıklamasının tam metnine aşağıdaki adresten ulaşılabilir: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, Yönetmeliğe bağlı düzenlemeler sorumlusu, Cluses

1.13. Destek

Mekanizmanın montajı sırasında bazı zorluklarla karşılaşabilirsiniz veya cevapsız kalan bazı sorularınız olabilir.

Bize başvurmakta tereddüt etmeyiniz, uzmanlarımız cevaplandırmak için her türden sorularınızı beklemektedir.

İnternet: www.somfy.com

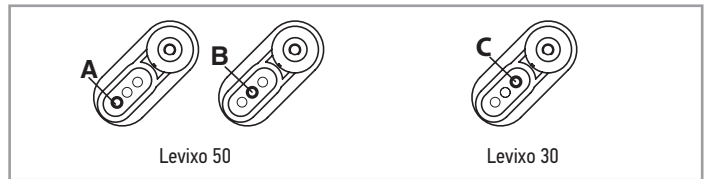
2. ÜRÜN TANIMI

2.1. Uygulama alanı

Bu motorlu bariyer ev kullanımına veya toplu kullanıma yönelik olarak tasarlanmıştır.

Bariyer kolunun kullanılabilir uzunluğu

Bariyer koluyla ilgili aksesuarlar			
	Kauçuk kenar olmadan	1 kauçuk kenar ile (Ref. 9017045)	2 kauçuk kenar ile (Ref. 9017045) veya 1 optik hücreli engel algılayıcı (Ref.1800124 + Ref.9000011)
Levixo 50	A Min Uz	5 m	4,7 m
	A Maks Uz	5 m	5 m
Levixo 30	B Min Uz	4,4 m	3,7 m
	B Maks Uz	5 m	5 m
Levixo 30	C Min Uz	2,9 m	2,8 m
	C Maks Uz	3 m	3 m



2.2. Ölçüler - Şekil 1

2.3. Kitin içeriği

Tanım	Miktar
Levixo 230V 30/50 Motor	1
Düz sabitleme kiti	1
Levixo 230V kumanda kabini	1
Vida seti	1
Kilit açma anahtarı	2
Kasa açma anahtarı	1

2.4. Standart montaj - Şekil 2

İşaret	Tanım	Kablo (mm ²)
1	Levixo 30/50 motor	2 x 1,5 + T
2	Bariyer kolu	-
3	Taşıyıcı destek çatalı	-
4	Fotoselli sensör için direk	2 x 0,75 + 4 x 0,75
5	Turuncu flaşör	2 x 0,75
6	Manyetik spiral	manyetik spiralle birlikte verilen kablo ref. 9020724
7	Engel algılayıcı + optik hücreler	2 x 0,75

2.5. Elektronik kartın tanımı - Şekil 3

○	Sönük	☀	Yavaş şekilde yanıp sönme
☀	Sabit yanma	☀	Hızlı şekilde yanıp sönme
		☀	Çok hızlı şekilde yanıp sönme

İşaret	Tanım	Yorumlar
1	POWER gösterge ışığı	☀: Elektronik aksam üzerinde arıza (motor termik sigortası, ...) ☀: Motorda gerilim var
2	SET gösterge ışığı	Kullanılmıyor
3	SET tuşu	Kullanılmayan
4	TIME potansiyometresi	Otomatik kapanma zamanlamasının ayarlanması
5	Dipswitch'ler	1 - 2 Kullanım dışı 3 Motorun dönüş yönü : motor solda veya motor sağda montaj 4 Yardımcı çıkışı: aydınlatma 5 Aydınlatma zamanlaması 6 Kablolü girişlerin çalışma modları 7 - 8 - 9 Motorun çalışma modları 10 Engel algılayıcı otomatik testi 11 Turuncu flaşör uyarısı 12 Kapanma sırasında fotosellerin otomatik testi
6	PROG gösterge ışığı	☀: Radyo yayın yakalama ☀: Radyo kumanda noktasının hafızaya alınmasının beklenmesi
7	PROG tuşu	Radyo kumanda noktalarının hafızaya alınması / silinmesi
8	Çıkarılabilir bağlantı ucu yuvaları	Uçlar 9 - 20: Aksesuarların kablo tesisatı Uçlar 21 - 23: Çevrim sonları kablo tesisatı
9	Çıkarılamaz bağlantı ucu yuvaları (uçlar 24 ve 25)	Anten kablo tesisatı
10	Engel algılayıcı girişi gösterge ışığı	☀: Engel algılayıcı arızası veya aktivasyonu
11	Kapanma sırasında aktif fotosel girişi gösterge ışığı	☀: Fotosellerin engellenmesi veya arızası
12	Açılma sırasında aktif fotosel girişi gösterge ışığı	☀: Fotosellerin engellenmesi veya arızası
13	Tam giriş kumandası gösterge ışığı	☀: Giriş aktif
14	Yaya girişi kumandası gösterge ışığı	☀: Giriş aktif
15	250V 3,15 AF sigorta	Motorun ve turuncu flaşörün korunması 230 V
16	250V 100 mA sigorta	Aşırı yük durumunda 24 V aksesuar çıkışlarının korunması
17	250V 315 mA sigorta	Kısa devre durumunda 24 V aksesuar çıkışlarının korunması
18	Çıkarılamaz bağlantı ucu yuvaları (uçlar 1 - 3)	230 besleme kablo tesisatı
19	Çıkarılabilir bağlantı ucu yuvaları (uçlar 4 - 6)	Motor kablo tesisatı (fabrikada monte edilmiş)
20	Çıkarılabilir bağlantı ucu yuvaları (uçlar 7 ve 8)	Turuncu flaşörün kablo tesisatı

3. MONTAJ



Dikkat

Zeminin gereken şekilde hizalanmış olduğunu kontrol ediniz.



Bariyer doğrudan zemine monte edilebileceği gibi birlikte verilen sabitleme plakasıyla da monte edilebilir (zeminin seviye ayarlanmasını kolaylaştırması nedeniyle önerilir).

Bariyer, sol tarafa monte edilecek şekilde teslim edilir.

Kasanın kapısı ürünün içine doğru yönlendirilmiş olmalıdır.

3.1. Temellerin hazırlanması



Dikkat

Kasa kapısının her açılmasından önce bariyer kolunu dikey konuma getirerek yayın gerginliğinin azalmasını sağlayınız.

3.1.1. Dayanak levhasıyla (opsiyonel olarak) kasa sabitleme ve beton temel - Şekil 4

- 1) Zemin tipine uygun bir temel kazın.
- 2) Elektrik kablolarının geçişi için birden fazla hat ön görünüz.
- 3) Birlikte verilen 4 civatayı dayanak levhasına dişleri üst tarafa gelecek şekilde alacağı nihai konuma göre yerleştiriniz ve 4 civatanın başlarını taban plakasına kaynaklayınız. Pas önleyici maddeyle kaynak yerlerini koruyunuz.
- 4) Temel plakasını, zemini 20 mm geçecek şekilde ayarlayınız.
- 5) Yerleştirilen plakanın düzlüğünü her iki yönde su terazisi ile kontrol ederek temel çukurunu betonla doldurunuz ve betonu sertleşmeye bırakınız.

3.1.2. Taban plakasız temel - Şekil 5

- 1) Kasaya zemine yerleştiriniz.
 - 2) Sabitleme deliklerinin yerlerini işaretleyiniz.
 - 3) Kasayı kaldırınız.
 - 4) Sabitleme deliklerini deliniz.
 - 5) Sabitleme deliklerine dübeller yerleştiriniz (birlikte verilmemiştir).
- ☀ Kasanın üst yüzeyi yağmur suyunun birikmesini ve kalmasını engelleyecek şekilde hafifçe eğimli tasarlanmıştır. Kasanın düzleminin doğru hizalandığını kontrol etmek için yanal yüzeylerden birini kullanınız.

3.2. Kasanın sabitlenmesi - Şekil 6

M12 somunlarla bloke ederek kasayı sabitleyiniz.

3.3. Bariyer montajı yönünün tanımlanması - Şekil 7

Geçişin ortasında ve dışarıya dönük olacak şekilde yerleştirerek:

- kasa soldaysa (Şekil 7 **A**) doğrudan bariyer kolu montajı bölümüne gidiniz.
- kasa sağdaysa (Şekil 7 **B**), sağ tarafa montaj için bir sonraki bölüme bakınız.

3.4. Sağ montaj (fabrika montajının tersi) - Şekil 8



Dikkat

Kasa üzerindeki her işlem öncesinde bariyer kolunu dikey konuma getirerek yayın gerginliğinin azalmasını sağlayınız.

anahtarları kapalı asma kilit konumuna getirerek bariyer kolunu kilitleyiniz.



- 1) Kasanın dibine sabitlenmesini sağlayan civata ve somunu **1** çıkarmak için yayın gerilimini **2** Ø19 anahtar ile tamamen gevşetiniz.
- 2) Flaşı **3** çıkartınız ve kaldırıcın dönüş yönüne imkan sağlayıncaya kadar civatayı **4** Ø19 anahtar (en az 40 mm vidalama mekanizmasıyla) ile gevşetiniz **5**.
- 3) Kaldırıcı çekiniz ardından **5** 180° çeviriniz. 180° de yalnızca bir tek konum mümkün, bir delik hissedeceksiniz.



Dikkat

Çevrim sonu temaslarına zarar vermemeye dikkat ediniz.

- 4) Kaldırıcı kilitleyen yaklaşık 80 Nm torka ayarlanmış bir dinamometrik anahtarla **4** civatayı sıkıştırınız.

- 5) Kilit açma anahtarını 6) manuel çalışma konumuna yerleştiriniz (asma kilit açık .
- 6) Sürgü desteği levhasını saat ibrelerinin tersi 7) yönünde 90° kadar elle çeviriniz.
- 7) Kilit açma anahtarını 6) kapalı asma kilit konumuna getirerek sürgüyü kilitleyiniz .
- 8) Otomatik kilitlemeli cıvata ve somun ile (R işareti) pozisyonunda 1) yayın gerginliğini engelleyiniz 2).

Dikkat

- △ *Yay gergisi ve yay arasında kalan parçayı 8) doğru konumlandırılmaya dikkat ediniz.*

- 9) Hafifçe gerinceye kadar 1) yay gergisini ayarlayınız.
- 10) Dipswitch 3'ü ON konumuna getiriniz.

3.5. Sürgü montajı - Şekil 9

- 1) Sürgüyü açık konumda dikey olarak monte ediniz.
- 2) Sürgü desteği üzerinde 4) tedarik edilmiş olan vida ve rondelalarla 1) flanş kullanarak 3) sürgüyü sabitleyiniz 2).

Dikkat

- △ *Sürgü çift profil aşağıya doğru 5) yönlendirilmiş olacak şekilde konumlandırılmalıdır.*
Flanş 1) sürgü desteğiyle doğru hizalanmalıdır 2).

Dengeleme, sürgünün nominal bir uzunluğu için (Levixo 30 için 3 m/ Levixo 50 için 5 m) ayarlanmış olmalıdır. Eğer bariyer kolu kesilmişse "Bariyer kolunun dengelenmesi" paragrafında gösterildiği gibi bariyer kolunu dengeleyiniz.

3.5.1. Engel algılayıcı - Şekil 10**Dikkat**

- △ *Montajın yürürlükte olan normlara uygunluğunun sağlanması için otomatik olarak kendini test edebilen aktif bir engel algılayıcının montajı zorunludur.*

Optik hücreli engel algılayıcı (kit içinde verilmmez) :

OPTİK HÜCRELER LEVIXO - ref.1800124

OPTİK LASTİK PROFİLİ LEVIXO - ref.9000011.

- 1) Hassaslık ayarı için engel algılayıcı ile birlikte verilen talimatlara bakınız.
- 2) Dipswitch 10'u ON konumuna getiriniz.

3.6. Kauçuk (opsiyonel olarak) kenar montajı - Şekil 11

- 1) C1 kapağını sürgü boyunca kaydırarak kapağı konumlandırınız.
- 2) Kauçuk kenarı, korunacak sürgünün uzunluğuna 2/3 cm ekleyerek kesiniz.
- 3) Bunun için öngörülen yerde kauçuk kenarı kaydırınız.
- 4) C2 kapağını konumlandırınız.



3.7. Çevrim sonlarının ayarlanması

Bariyer ayarlanabilir elektrikli çevrim sonlarıyla ve mekanik bir durdurma sistemiyle donatılmıştır.

Kapamada olduğu gibi açmada da elektrikli çevrim sonu ile mekanik durdurma sistemi arasında aşağı yukarı 1° rotasyon marjı korunmuş olmalıdır, bunun sebebi çevrim sonu temaslarına zarar vermemektir.

3.7.1. Sol montaj için çevrim sonlarının ayarlanması - Şekil 12**3.7.2. Sağ montaj için çevrim sonlarının ayarlanması - Şekil 13****3.8. Bariyer kolunun dengelenmesi - Şekil 14****Dikkat**

- △ *Kasa kapısının her açılmasından önce bariyer kolunu dikey konuma getirerek yayın gerginliğinin azalmasını sağlayınız*

- 1) Bariyer kolunun kilidini açınız (asmalı kilit açık konumu .
- 2) Denge noktasına kadar sürgüye eşlik ediniz.
- 3) Karşı somunu gevşetiniz 1).
- 4) Sürgü 45°'de dengede kalacak şekilde 2) yayı geriniz ya da serbest bırakınız:
 - Bariyer kolu açılmaya eğilim gösterirse gergi çubuğuna işlem yaparak yayı gevşetiniz.
 - Bariyer kolu kapanmaya eğilim gösterirse gergi çubuğuna işlem yaparak yayı geriniz.
- 5) Karşı somunu sıkınız 1).
- 6) Bariyer kolunu kilitleyiniz (asma kilit kapalı konumda .

Dikkat

- △ *Sürgü kapatma manevrası sırasında dengeleme yayı hiçbir zaman "paketlenmemelidir" (bütünüyle sıkıştırılmış olmak). Sıkıştırılmış yayın minimum uzunluğu yatay konumdaki bariyer koluyla 223 mm'yi bulabilir.*

3.9. Besleme bağlantısı - Şekil 15**Dikkat**

- Alçak gerilim (230V) kabloları ile çok alçak gerilimli güvenli kablolarını uygun sıkıştırma gereçleri ve kelepçeler kullanarak ayırmaya dikkat edilmelidir.
- Alçak gerilim kablolarının (230 V) temassızlık halinde 7 ila 25 arasındaki uçlara değmemesi için bu kabloların kılıfları sıyrılarak gruplandırılması ve konnektörlere yakın olarak bağlanması gerekir.
- Tüm düşük gerilim kablolarının 100 N kuvvetinde bir gergiye dayanıklı olduğunu kontrol ediniz. Bu gergi kuvveti uygulandığında iletkenlerin yerlerinden oynamadığını kontrol ediniz.
- Sökülme ya da koparıma sırasında topraklama bağlantısının diğerlerinden sonra kesilmesini sağlamak için topraklama kablosunun mutlaka faz ve nötr kablolarından daha uzun olması gerekir.

- △ *Motoru şebekeye bağlamak için, harici kullanıma uygun 3x1,5 mm² kablo kullanınız (Minimum H07RN-F tipi).*

- 1) Topraklama kablosunu motorun 1 numaralı ucuna bağlayınız.
- 2) Nötr (N) ucunu motorun 2 no'lu bağlantı yuvasına bağlayınız.
- 3) Faz ucunu (L) motorun 3 no'lu bağlantı yuvasına bağlayınız.

Devreye almadan önce tesisata gerilim veriniz.

4. HIZLI ÇALIŞTIRMA**4.1. Uzaktan kumandaların hafızaya alınması****4.1.1. 2 veya 4 tuşlu uzaktan kumandanın hafızaya alınması - Şekil 16**

- 1) Kumanda ünitesinin PROG tuşuna 2 saniye basınız. Kırmızı gösterge ışığı sabit yanar.
- 2) Motorun uzaktan kumandaya ayarlanmasını sağlamak için 2 dakikalık süreyi geçirmeden uzaktan kumandanın tuşuna basınız. Kırmızı gösterge ışığı yanıp sönmeye başlar, uzaktan kumanda hafızaya alınmıştır.

- △ *Daha önceden hafızaya alınmış bir kanal için bu uygulamanın gerçekleştirilmesi kanalın silinmesine neden olur.*

4.1.2. 3 tuşlu bir uzaktan kumanda eklemek için - Şekil 17

- 1) Kumanda ünitesinin PROG tuşuna 2 saniye basınız. Kırmızı gösterge ışığı sabit yanar.
- 2) 2 dakikalık bir süre içinde Telis'in arka tarafında bulunan PROG tuşuna basınız. Kırmızı gösterge ışığı yanıp sönmeye başlar, uzaktan kumanda hafızaya alınmıştır.

4.1.3. Uzaktan kumandayı kaydetmeden programlama modundan çıkılması

Kumanda ünitesinin PROG tuşuna 2 saniye basınız.

4.2. Kullanmadan önce mutlaka kontrol edilecek

- Bariyer kolunun uzunluğunun "Bariyer kolunun kullanılabilir uzunluğu" tablosunda belirtilen uzunluğa uygun olmalıdır.
- Yayın gerilme işlemi bariyer kolu dikey konumdayken yapılmalıdır.
- Bariyer kolu 45° civarında bir açıda dengelenmelidir.
- Yayın karşı somunu iyice sıkılmış olmalıdır.
- Bariyerin açılma yönü ayarı gereken şekilde yapılmış olmalıdır.

5. KULLANIM

5.1. Uzaktan kumandaların standart kullanımı - Şekil 18

5.2. Bariyer kolunun kilitlemesi / kilidinin açılması - Şekil 19

Dikkat



Bu işlem devrede elektrik yokken yapılmalıdır.

Bariyer kolunun kilidini açmadan önce kolu dikey konuma getiriniz.

5.3. Fotosellerin çalışması

Uygulanan kablolama yöntemine göre, fotoseller ya kapanışta ya da açılışta devreye girer ve şu şekilde çalışır:

- Kapanma sırasında fotosellerin algılamasının engellenmesi = bariyer tamamen durur ve yeniden açılır.
- Açılma sırasında fotosellerin engellenmesi = bariyer durur.

5.4. Engel algılayıcının çalışması

Açılma sırasında engel algılama = durma.

Kapama sırasında engel algılama = durma + yeniden açma

5.5. Kullanıcıların eğitilmesi

Bu bariyerin tam bir güvenlik içinde çalıştırılması (standart kullanım ve kilit açma prensibi) ve zorunlu periyodik kontroller konularında tüm kullanıcıların zorunlu olarak eğitilmeleri gerekir.

6. ÇEVRE ELEMANLARININ BAĞLANMASI

Tehlike



Çevre elemanlarına müdahale etmeden önce motorun elektrik beslemesini kesiniz.

6.1. Genel kablo tesisatı planı - Şekil 20

Uçlar	Bağlantı	Tanım
1	Toprak	Tek fazla güç beslemesi 220-230V ~ 50/60 Hz
2	Nötr	
3	Faz	
4		
5	Motor	
6		
7	Turuncu flaşör veya bölge aydınlatma çıkışı 230V - 60W maks	Turuncu flaşörün yanıp sönmeye kumandası
8	Flaş	
9	Yardımcı	Aydınlatma seçimi dipswitch 4 ile yapılır
10	Yardımcı çıkışı (kuru kontak)	
11	Test	Kapanma sırasında engel algılayıcının ve aktif fotosellerin otomatik testi

Uçlar	Bağlantı	Tanım	
12	24 V	24 V aksesuar beslemesi	
13	0 V		
14	SE	Kuru kontak	
15		Ortak	
16	Sec Cell - c	Kuru kontak	
17	Sec Cell - o	Kuru kontak	
18		Kuru kontak	
19		Ortak	
20		Kuru kontak	
21	EOS		Motor çevrimi sonu (bağlantısı fabrikada yapılmıştır)
22			
23			
24	Ant.	Anten iç ucu	Anten
25		Tel	

6.2. Çeşitli çevre elemanlarının tanımı

6.2.1. Fotoselli üniteler

«Kapanma sırasında aktif fotosel girişi» kablo tesisatı - Şekil 21

Otomatik test yok - Dipswitch 12 OFF konumunda (Şekil 21A)

Otomatik test ile - Dipswitch 12 ON konumunda (Şekil 21B)

«Açılma sırasında aktif fotosel girişi» kablo tesisatı - Şekil 22

Dipswitch 12 OFF konumunda (açılma sırasında otomatik test uygulanmaz)

6.2.2. Reflex fotosel

Otomatik test ile «Kapanma sırasında aktif fotosel girişi» kablo tesisatı - Şekil 23

6.2.3. Turuncu flaşör 230V - Şekil 24

6.2.4. Yardımcı kontak - aydınlatma - Şekil 25

Dipswitch 4 ON konumunda.

6.2.5. Anahtarlı kontak - Şekil 26

Dipswitch 6 ile ayarlanabilir.

6.2.6. Anten - Şekil 27

6.2.7. Led modülü - Şekil 28

Dipswitch 4 OFF konumunda.

6.2.8. Metalik kütle algılayıcı - Şekil 29

7. GELİŞMİŞ PARAMETRELEME

Bir dipswitch durumunun değişimi, hemen dikkate alınır.

Dipswitch'lerin fabrika ayarı durumları kalın karakterlerle gösterilmiştir.

7.1. Motorun dönüş yönü - Dipswitch 3

DIP - SW 3	Ayar
OFF	Bariyer sola kurulu
ON	Bariyer sağa kurulu

7.2. Yardımcı çıkışı - Dipswitch 4

DIP - SW 4	Ayar
OFF	Hareket ile eş zamanlı aydınlatma
ON	Zamanlamaya bağlı aydınlatma

7.3. Aydınlatma zamanlaması - Dipswitch 5

DIP - SW 5	Ayar
OFF	30 saniye
ON	120 saniye

7.4. Kablolu girişlerin çalışma modları - Dipswitch 6

DIP - SW 6	Ayar
OFF	Her zaman açık / her zaman kapalı kumandası
ON	Ardışık / her zaman kapalı kumandası

7.5. Çalışma modları - dipswitch 7 - 9

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Ayar
Ardışık			
OFF	OFF	OFF	Uzaktan kumandanın tuşuna her basıldığında motor (başlangıç konumu: bariyer kapalı) aşağıdaki çevrime göre : açılma, durma, kapanma, durma, açılma ...

Ardışık + otomatik kapanma zamanlaması			
OFF	OFF	ON	Otomatik kapanma modunda çalışmaya, sadece otomatik test özellikli fotoseller takılı olduğunda izin verilir. Otomatik kapatma zamanlaması ile ardışık modda: • bariyerin kapanması, TIME potansiyometresi ile programlanan sürenin ardından otomatik olarak gerçekleşir, • uzaktan kumandanın tuşuna basılması, devam eden hareketi ve kapanma zamanlamasını yarıda keser (bariyer açık kalır).

Yarı otomatik			
OFF	ON	OFF	• açılma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması bariyerin hareketinin durdurulmasını sağlar, • kapanma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması bariyerin yeniden açılmasına yol açar.

Otomatik			
OFF	ON	ON	Otomatik modda bariyerin son konumu, her zaman kapalı konum olacaktır. Otomatik kapanma modunda çalışmaya, sadece otomatik test özellikli fotoseller takılı olduğunda izin verilir. • bariyerin kapanması, TIME potansiyometresi ile programlanan sürenin ardından otomatik olarak gerçekleşir, • açılma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması etkisizdir, • kapanma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması bariyerin yeniden açılmasına yol açar, • kapanma zamanlaması sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması zamanlamayı yeniden başlatır (bariyer, yeni zamanlamaya göre kapanacaktır). Fotosellerin algılama alanında bir engel mevcutsa kapı kapanmaz. Engel kalktığına kapanır.

DIP - SW 7	DIP - SW 8	DIP - SW 9	Ayar
Otomatik + fotoselin engellenmesi			
ON	OFF	OFF	Otomatik modda bariyerin son konumu, her zaman kapalı konum olacaktır. Otomatik kapanma modunda çalışmaya, sadece otomatik test özellikli fotoseller takılı olduğunda izin verilir. Bariyerin açılmasından sonra fotosellerin önünden geçilmesi (kapanma sırasında aktif fotosel girişi devrede ise), kısa bir süre (sabit 2 sn.) sonra bariyerin kapanmasına neden olur. Fotosellerin önünden geçiş yapılmıyorsa TIME potansiyometresi ile programlanmış kapanma zamanlamasından sonra bariyer otomatik olarak kapanır. Fotosellerin algılama alanında bir engel mevcutsa kapı kapanmaz. Engel kalktığına kapanır.

Kablolu emniyet kumandası			
ON	ON	ON	Bariyerin kumandası, sadece kablolu bir kumandanın basılı tutulmasıyla gerçekleştirilir: AÇMA kumandası girişi ile açılma (dipswitch 6 değerinden bağımsız olarak), KAPATMA kumandası girişi ile kapanma. Radyo kontrolleri aktif değildir. Kablolu emniyet kumandası modunda yavaşlama alanı yoktur.

7.6. Engel algılayıcı otomatik testi - Dipswitch 10

DIP - SW 10	Ayar
OFF	Otomatik test olmadan
ON	Otomatik test ile

7.7. Turuncu flaşör uyarısı - Dipswitch 11

DIP - SW 11	Ayar
OFF	Uyarısız
ON	Hareketten önce 2 sn'lik uyarı ile

7.8. Kapanma sırasında fotosellerin otomatik testi - Dipswitch 12

DIP - SW 12	Ayar
OFF	Otomatik test olmadan
ON	Otomatik test ile: Otomatik test sadece, kapanma sırasında aktif fotosel girişine bağlı fotosel için yapılabilir.

7.9. Kapanma zamanlamasının ayarlanması - Şekil 30

«Ardışık + otomatik kapanma zamanlaması», «Otomatik» veya «Otomatik + fotoselin engellenmesi» çalışma modu seçildiğinde TIME potansiyometresi ile kapanma zamanlamasını (120 sn.'ye kadar) ayarlayınız:

- Zamanlamayı arttırmak için potansiyometreyi sağa döndürünüz.
- Zamanlamayı azaltmak için potansiyometreyi sola döndürünüz.

8. UZAKTAN KUMANDALARIN PROGRAMLANMASI

8.1. Yardımcı çıkışa kumanda etmek için 2 veya 4 tuşlu uzaktan kumandaların hafızaya alınması - Şekil 31

- 1) PROG tuşuna 2 saniye boyunca basınız.
Kırmızı gösterge ışığı sabit yanar.
- 2) PROG tuşuna ikinci defa basınız.
Kırmızı gösterge ışığı bir defa 0,5 s süreyle yavaşça yanıp söner.
- 3) PROG tuşuna üçüncü defa basınız.
Kırmızı gösterge ışığı bir defa 2 s süreyle çok yavaşça yanıp söner.
- 4) Yardımcı çıkışa kumanda etmesini istediğiniz uzaktan kumanda tuşuna basınız.
Kırmızı gösterge ışığı yanıp sönmeye başlar, uzaktan kumanda hafızaya alınmıştır.

8.2. Uzaktan kumandaların silinmesi - Şekil 32

Kumanda ünitesinin PROG tuşuna 7 saniye basınız.

9. ENGEL ALGILAYICININ ONARIMI

- 1) Dipswitch 10'u OFF konumuna getiriniz.
- 2) Engel algılayıcının bağlantılarını sökünüz ve motor elektroniğinin 14 ve 15 no'lu uçları arasında bir köprü bağlantısı yapınız.

Tehlike
Motor güvenlik olmadan çalışır.

Arızanın giderilmesinin ardından:

- 3) motor elektroniğinin 14 ve 15 no'lu uçları arasındaki köprü bağlantısını iptal ediniz.
- 4) Dipswitch 10'u ON konumuna getiriniz.
- 5) engel algılayıcıyı test ediniz.

10. TEKNİK ÖZELLİKLER

Bariyer	
Şebeke beslemesi	220-230 Vac 50/60 Hz
Çekilen güç	300 W
Maksimum tork	85 Nm (Levixo 30) / 250 Nm (Levixo 50)
Çevrim sonları	Entegre ve düzenlenebilir elektrik
Engel algılama	Otomatik testli engel algılayıcı aktif
Kilit açma	Kişisel anahtar
Açılma süresi	4 s (Levixo 30) / 8 s (Levixo 50)
Maksimum bariyer kolu uzunluğu	3 m aksesuarsız (Levixo 30) / 5 m aksesuarsız (Levixo 50)
İklimsel kullanım şartları	- 20° C / + 60° C - IP 44
Kullanım - Maksimum çevrim sayısı	Yarı yoğun - Levixo 30 için günde 960 çevrim - Levixo 50 için günde 600 çevrim
Ağırlık (bariyer kolu olmadan)	35,6 kg
Kumanda ünitesi	
Somfy radyo frekansı	433,42 MHz < 10 mW
Hafızaya alınabilecek kanal sayısı	128
Kapanma sırasında parametrelenebilir güvenlik girişi	Türü Uyumluluk Kuru kontak : NC TX/RX fotoselleri - Reflex fotoseller - Engel algılayıcı
Kablolu kumanda girişi	Kuru kontak : NO
Turuncu flaşör çıkışı	220/230 V - 60 W maks. - 50/60 Hz
Güvenlik girişi test çıkışı	Evet : kapanma sırasında fotosel ve engel algılayıcı otomatik testi için
Aksesuar besleme çıkışı	24 Vac - 315 mA maks.
Harici anten girişi	Evet : uyumlu RTS anten (Ref. 2400472)
Otomatik kapanma modu	Evet : 0 sn - 120 sn programlanabilir yeniden kapanma zamanlaması
Turuncu flaşör uyarısı	Programlanabilir: uyarısız veya uyarılı (sabit süre 2 s)

۸- برنامه ریزی ریموت کنترل‌ها

۱-۸ ثبت در حافظه ریموت کنترل‌های ۲ یا ۴ دکمه برای کنترل

خروجی کمکی - شکل 31

- ۱) دکمه PROG را ۲ ثانیه فشار دهید.
- نشانگر قرمز به طور ثابت روشن می‌شود.
- ۲) یک بار دیگر دکمه PROG را فشار دهید.
- نشانگر قرمز یک بار به مدت ۰,۵ ثانیه آهسته چشمک می‌زند.
- ۳) برای سومین بار دکمه PROG را فشار دهید.
- نشانگر قرمز یک بار به مدت ۲ ثانیه آهسته چشمک می‌زند.
- ۴) دکمه ریموت کنترلی که خروجی کمکی را کنترل می‌کند فشار دهید.
- نشانگر قرمز شروع به چشمک زدن می‌کند، ریموت کنترل در حافظه ثبت شده است.

۲-۸ پاک کردن ریموت کنترل‌ها - شکل 32

دکمه PROG واحد کنترل را ۷ ثانیه فشار دهید.

۹- تعمیر حسگر لبه

- ۱) دیپ سوئیچ شماره ۱۰ را روی OFF قرار دهید.
 - ۲) اتصال حسگر لبه را جدا کنید و و بین پایه‌های ۱۴ و ۱۵ قسمت الکترونیک موتور پل بزنید.
- ⚠ خطر**
موتور بدون ایمنی کار می‌کند.

بعد از انجام تعمیرات:

- ۳) پل بین پایه‌های ۱۴ و ۱۵ الکترونیک موتور را حذف کنید.
- ۴) دیپ سوئیچ شماره ۱۰ را روی ON قرار دهید.
- ۵) حسگر لبه را تست کنید.

۱۰- مشخصات فنی

راهبند	ولتاژ ورودی	220-230 Vac 50/60 Hz
توان مصرفی	300 W	
حداکثر گشتاور	(Levixio 50) 250 Nm / (Levixio 30) 85 Nm	
انتهای حرکت‌ها	الکتریکی تعبیه شده و قابل تنظیم	
تشخیص مانع	حسگر لبه فعال با تست خودکار	
فعال کردن	کلید مجزا	
زمان باز شدن	۴ ثانیه (Levixio 30) / ۸ ثانیه (Levixio 50)	
حداکثر طول بازو	۳ متر بدون تجهیزات جانبی (Levixio 30) / ۵ متر بدون تجهیزات جانبی (Levixio 50)	
شرایط آب و هوایی استفاده	- 20 °C / + 60 °C - IP 44	
استفاده - حداکثر تعداد سیکل‌ها	نیمه مداوم - ۹۶۰ سکل در روز برای Levixio 30 - ۶۰۰ سیکل در روز برای Levixio 50	
وزن (بدون بازو)	۳۵,۶ کیلوگرم	
واحد کنترل	فرکانس رادیویی سامفی (۴۳۳,۴۲ مگاهرتز > ۱۰ میلی وات	
تعداد کانال‌های قابل ثبت شدن در حافظه	۱۲۸	
ورودی ایمنی قابل تنظیم بسته شدن	نوع انطباق	اتصال خشک: NC سلول‌های فتوالکتریک TX/RX - سلول رفلکس - حسگر لبه
ورودی کنترل دارای سیم کشی	اتصال خشک: NO	
خروجی چراغ نارنجی	۲۳۰/۲۲۰ ولت - حداکثر ۶۰ وات - ۶۰/۵۰ هرتز	
خروجی تست ورودی ایمنی	بلی: برای تست خودکار ممکن سلول در هنگام بسته شدن	
خروجی تغذیه تجهیزات جانبی	24 Vac - 315 mA max	
ورودی آنتن مجزا	بلی: سازگار با آنتن RTS (شماره فنی 2400472)	
حالت بسته شدن اتوماتیک	بلی: زمان بندی بسته شدن مجدد قابل برنامه ریزی از ۰ ثانیه تا ۱۲۰ ثانیه	
اخطار قبلی چراغ نارنجی	قابل برنامه ریزی: با یا بدون اخطار قبلی (زمان ثابت ۲ ثانیه)	

تنظیم	DIP - SW 9	DIP - SW 8	DIP - SW 7
اتوماتیک + متوقف کردن سلول			
در حالت اتوماتیک، موقعیت نهایی راهبند همیشه موقعیت بسته است.	OFF	OFF	ON
عملکرد در حالت بسته شدن اتوماتیک فقط وقتی میسر است که سلولهای فتوالکتریک با تست خودکار نصب شده باشند.			
پس از باز شدن راهبند، عبور از جلوی سلولها (اگر ورودی سلول فعال در بسته شدن فعال باشد) باعث بسته شدن راهبند پس از زمان بندی کوتاه می شود (۲ ثانیه ثابت).			
اگر عبور از جلوی سلولها انجام نشود، بسته شدن راهبند پس از زمان بندی بسته شدن برنامه ریزی شده با پتانسیومتر TIME به صورت اتوماتیک انجام می پذیرد.			
اگر مانعی در محدوده تشخیص سلولها وجود داشته باشد، راهبند بسته نمی شود. فقط وقتی مانع برداشته شود، درب بسته می شود.			

فشار طولانی دکمه های سیمی	ON	ON	ON
کنترل راهبند فقط توسط فشار ممتد بر روی یک کنترل سیمی انجام می شود: باز شدن روی ورودی فرمان باز شدن (تنظیم پارامترهای دیپ سوئیچ ۶ هر چه که باشد)، بسته شدن روی ورودی فرمان بسته شدن.			
کنترل های رادیویی غیر فعال هستند.			
در عملکرد فشار طولانی دکمه های سیمی، ناحیه کاهش سرعت وجود ندارد.			

۶-۷ تست خودکار حسگر لبه - دیپ سوئیچ 10

تنظیم	DIP - SW 10
بدون تست خودکار	OFF
با تست خودکار	ON

۷-۷ اخطار قبلی چراغ نارنجی - دیپ سوئیچ 11

تنظیم	DIP - SW 11
بدون اخطار قبلی	OFF
با اخطار قبلی ۲ ثانیه ای قبل از حرکت	ON

۸-۷ تست خودکار سلولها هنگام بسته شدن دیپ سوئیچ 12

تنظیم	DIP - SW 12
بدون تست خودکار	OFF
با تست خودکار: تست خودکار تنها برای سلول متصل به ورودی سلول فعال در بسته شدن موجود است.	ON

۹-۷ تنظیم زمان بندی بسته شدن - شکل 30

وقتی عملکرد «ترتیبی + زمان بندی بسته شدن اتوماتیک»، «اتوماتیک» یا «اتوماتیک + متوقف کردن سلول» انتخاب شده است، زمان بندی بسته شدن (تا ۱۲۰ ثانیه) را با پتانسیومتر TIME تنظیم کنید:

- برای افزایش زمان بندی، پتانسیومتر را به سمت راست بچرخانید.
- برای کاهش زمان بندی، پتانسیومتر را به سمت چپ بچرخانید.

۳-۷ زمان بندی روشنایی - دیپ سوئیچ 5

تنظیم	DIP - SW 5
۳۰ ثانیه	OFF
۱۲۰ ثانیه	ON

۴-۷ حالت های عملکرد ورودی های دارای سیم کشی - دیپ سوئیچ ۶

تنظیم	DIP - SW 6
فرمان همیشه باز / همیشه بسته	OFF
فرمان ترتیبی / همیشه بسته	ON

۵-۷ حالت های عملکرد - دیپ سوئیچ های 7 تا 9

تنظیم	DIP - SW 9	DIP - SW 8	DIP - SW 7
ترتیبی			
هر فشار بر روی دکمه ریموت کنترل باعث حرکت موتور (موقعیت اولیه: راهبند بسته) بر حسب سیکل زیر می شود: باز شدن، توقف، بسته شدن، توقف، باز شدن ...	OFF	OFF	OFF

ترتیبی + زمان بندی بسته شدن خودکار	ON	OFF	OFF
عملکرد در حالت بسته شدن اتوماتیک فقط وقتی میسر است که سلولهای فتوالکتریک با تست خودکار نصب شده باشند.			
در حالت ترتیبی با زمان بندی بسته شدن اتوماتیک:			
• بسته شدن راهبند پس از مدت زمان بندی برنامه ریزی شده با پتانسیومتر TIME به صورت اتوماتیک انجام می شود.			
• یک فشار بر روی دکمه ریموت کنترل، حرکتی که در حال انجام است و زمان بندی بسته شدن را دچار وقفه می کند (درب باز می ماند).			

نیمه اتوماتیک	OFF	ON	OFF
• یک فشار روی دکمه ریموت کنترل هنگام باز شدن باعث متوقف شدن راهبند می شود،			
• یک فشار روی دکمه ریموت کنترل هنگام بسته شدن باعث باز شدن مجدد راهبند می شود.			

اتوماتیک	ON	ON	OFF
در حالت اتوماتیک، موقعیت نهایی راهبند همیشه موقعیت بسته است.			
عملکرد در حالت بسته شدن اتوماتیک فقط وقتی میسر است که سلولهای فتوالکتریک با تست خودکار نصب شده باشند.			
• بسته شدن راهبند پس از مدت زمان بندی برنامه ریزی شده با پتانسیومتر TIME به صورت اتوماتیک انجام می شود.			
• فشار بر روی دکمه ریموت کنترل هنگام باز شدن بدون تأثیر است.			
• یک فشار روی دکمه ریموت کنترل هنگام بسته شدن باعث باز شدن مجدد راهبند می شود			
• یک فشار بر روی دکمه ریموت کنترل در هنگام زمان بندی بسته شدن، زمان بندی را دوباره انجام می دهد (راهبند از ابتدای زمان بندی جدید بسته می شود).			
اگر مانعی در محدوده تشخیص سلولها وجود داشته باشد، راهبند بسته نمی شود. فقط وقتی مانع برداشته شود، درب بسته می شود.			

پایه‌ها	اتصالات	شرح
14	SE	اتصال خشک
15		عمومی
16	Sec Cell - c	اتصال خشک
17	Sec Cell - o	اتصال خشک
18	■ ■	اتصال خشک
19		عمومی
20	■ - ■	اتصال خشک
21		
22	EOS	انتهای مسیر موتور (متصل شده در کارخانه)
23		
24	Ant.	هسته
25	⊕	دسته سیم آنتن

۲-۶ مشخصات تجهیزات مختلف

۱-۲-۶ سلول‌های فتوالکتریک

کابل‌کشی روی «ورودی سلول فعال هنگام بسته شدن» - شکل 21 بدون تست خودکار - 12 Dipswitch روی OFF (شکل 21A) با تست خودکار - 12 Dipswitch روی ON (شکل 21B)

کابل‌کشی روی «ورودی سلول فعال هنگام باز شدن» - شکل 22 12 Dipswitch روی OFF (تست خودکار در باز شدن موجود نیست)

۲-۲-۶ سلول فتوالکتریک رفلکس

کابل‌کشی روی «ورودی سلول فعال هنگام بسته شدن» با تست خودکار - شکل 23

۳-۲-۶ چراغ نارنجی ۲۳۰ ولت - شکل 24

۴-۲-۶ اتصال کمکی - روشنایی - شکل 25

دیپ سوئیچ ۴ روی ON.

۵-۲-۶ سوئیچ کلیدی - شکل 26

قابل پارامتربندی با دیپ سوئیچ ۶.

۶-۲-۶ آنتن - شکل 27

۷-۲-۶ مدول led - شکل 28

دیپ سوئیچ ۴ روی OFF.

۸-۲-۶ ردیاب توده فلزی - شکل 29

۷- تنظیم پارامترهای پیشرفته

تغییر وضعیت دیپ سوئیچ فوری در نظر گرفته می‌شود. موقعیت پیش فرض دیپ سوئیچ‌ها به صورت پررنگ مشخص شده است.

۱-۷ جهت گردش موتور - دیپ سوئیچ ۳

تنظیم	DIP - SW 3
راهبند نصب شده در سمت چپ	OFF
راهبند نصب شده در سمت راست	ON

۲-۷ خروجی کمکی - دیپ سوئیچ ۴

تنظیم	DIP - SW 4
روشنایی هم زمان با حرکت	OFF
روشنایی زمان بندی شده	ON

۳-۱-۴ خروج از حالت برنامه ریزی بدون ذخیره ریموت کنترل دکمه PROG واحد کنترل را ۲ ثانیه فشار دهید.

۲-۴ مواردی که باید قبل از استفاده بررسی شود

- طول بازو با طول مشخص شده در جدول "طول مفید بازو" مطابقت داشته باشد.
- فاز حتی هنگامی که بازو در حالت عمودی قرار دارد فشرده است.
- بازو در زاویه حدود ۴۵ درجه متعادل است.
- مهره قفل کن فاز خوب محکم شده است.
- جهت باز شدن راهبند درست پارامتربندی شده است.

۵- استفاده

۱-۵ استفاده استاندارد از ریموت کنترل‌ها - شکل 18

۲-۵ قفل کردن/آزاد کردن بازو - شکل 19

توجه

برای این عملیات برق باید قطع باشد. قبل از قفل کردن بازو، آنرا در موقعیت عمودی قرار دهید.

۳-۵ عملکرد سلول‌های فتوالکتریک

- بسته به کابل‌کشی انجام شده، سلول‌ها با رفتار زیر، یا در زمان بسته شدن یا در زمان باز شدن، فعال هستند:
- وجود مانع در مقابل سلول‌ها در هنگام بسته شدن = راهبند متوقف و دوباره کاملاً باز می‌شود.
 - وجود مانع در مقابل سلول‌ها در هنگام باز شدن = راهبند متوقف می‌شود.

۴-۵ عملکرد حسگر لبه

تشخیص مانع در باز شدن = توقف.
تشخیص مانع در بسته شدن = توقف + باز شدن

۵-۵ آموزش استفاده کنندگان

کلیه استفاده کنندگان را با استفاده از این راهبند در ایمنی کامل (استفاده استاندارد و اصول فعال سازی) و بررسی‌های دوره‌ای اجباری آشنا کنید.

۶- اتصال تجهیزات جانبی

خطر

جریان برق موتور را قبل از هرگونه عملیات بر روی تجهیزات قطع کنید.

۱-۶ نقشه کلی کابل‌کشی - شکل ۲۰

پایه‌ها	اتصالات	شرح
1	⊕	سیم زمین
2	N	برق تک فاز
3	L	220-230V ~ 50/60 Hz
4		
5	M	موتور
6		
7		خروجی چراغ نارنجی
8	Flash	کنترل چشمک زدن توسط چراغ یا روشنایی محوطه حداکثر 230V - 60W نارنجی
9	Aux	خروجی کمکی (اتصال انتخاب روشنایی با دیپ سوئیچ ۴)
10		
11	Test	تست خودکار حسگر لبه و سلول‌های فعال در بسته شدن
12	24 V	تغذیه ۲۴ ولت
13	0 V	تجهیزات جانبی خروجی‌ها

۳-۸ متعادل کردن بازو - شکل 14

توجه

قبل از باز کردن درب محفظه، باید با حرکت دادن بازو در موقعیت عمودی از آزاد بودن فنر مطمئن شوید

- ۱) بازو را آزاد کنید (موقعیت قفل باز)
- ۲) بازو را تا نقطه توازن همراهی کنید.
- ۳) پیچ مهره قفل کن ۱ را باز کنید.
- ۴) فنر ۲ را آزاد یا فشرده کنید تا حدی که بازو در ۴۵ درجه در حالت متعادل بماند:

- اگر بازو تمایل به باز شدن دارد، فنر را به وسیله قطعه تنظیم آزاد کنید.
- اگر بازو تمایل به بسته شدن دارد، فنر را به وسیله قطعه تنظیم سفت کنید.

- ۵) مهره قفل کن ۱ را محکم کنید.
- ۶) بازو را قفل کنید (موقعیت قفل بسته).

توجه

هنگام عملیات بستن بازو، فنر توازن نباید هرگز "تحت فشار" باشد (کاملاً فشرده شود). حداقل طول فنر فشرده هنگام قرار داشتن بازو در وضعیت افقی، ۲۲۳ میلیمتر است.

۳-۹ اتصال به برق - شکل 15

توجه

- مراقب باشید مسیر عبور کابل‌های تحت فشار ضعیف (۲۳۰ ولت) و تحت فشار خیلی ضعیف ایمنی را به وسیله گلند کابل و بست‌های مناسب جدا کنید.
- کابل‌های فشار ضعیف (۲۳۰ ولت) باید بدون روکش، به هم پیوسته و هر چه نزدیک تر به اتصال‌های الکتریکی باشند، به طوری که در صورت جدا شدن نتوانند با پایه‌های ۷ تا ۲۵ تماس یابند.
- برای تمام کابل‌های فشار ضعیف، مطمئن شوید در برابر کشش 100 N مقاوم است. بررسی کنید که سیم‌های رسانا در هنگام اعمال کشش از محل خود جابه‌جا نشده‌اند.
- سیم زمین همیشه باید از سیم‌های فاز و نول بلندتر باشد به نحوی که در صورت جدا شدن اتصال، آخرین سیم باشد.

① برای وصل کردن موتور به جریان برق، از یک کابل $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ مناسب برای محیط‌های باز (حداقل از نوع H07RN-F) استفاده کنید.

- ۱) سیم زمین را به پایه ۱ موتور متصل کنید.
 - ۲) سیم نول (N) را روی پایه ۲ موتور وصل کنید.
 - ۳) سیم فاز (L) را روی پایه ۳ موتور وصل کنید.
- قبل از راه اندازی دستگاه برق را وصل کنید.

۴-۴ راه اندازی سریع

۴-۱-۴ ثبت ریموت کنترل‌ها در حافظه

۴-۱-۴ ثبت یک ریموت کنترل ۲ یا ۴ دکمه در حافظه - شکل 16

- ۱) دکمه PROG واحد کنترل را ۲ ثانیه فشار دهید. نشانگر قرمز به طور ثابت روشن می‌شود.
- ۲) ظرف ۲ دقیقه بر روی کانال ریموت کنترل که می‌خواهید با موتور مرتبط شود فشار دهید. نشانگر قرمز شروع به چشمک زدن می‌کند، ریموت کنترل در حافظه ثبت شده است.

① انجام این فرآیند بر روی کانالی که قبلاً در حافظه ثبت شده است، باعث حذف آن از حافظه می‌شود.

۴-۱-۴ برای افزودن ریموت کنترل ۳ دکمه - شکل 17

- ۱) دکمه PROG واحد کنترل را ۲ ثانیه فشار دهید. نشانگر قرمز به طور ثابت روشن می‌شود.
- ۲) دکمه PROG واقع در پشت Telis را ظرف ۲ دقیقه فشار دهید. نشانگر قرمز شروع به چشمک زدن می‌کند، ریموت کنترل در حافظه ثبت شده است.

۴) پیچی ۴ که اهرم را ثابت کرده است، با تورک متر تنظیم شده روی گشتاور حدود 80 Nm محکم کنید.

۵) کلید فعال سازی ۶ را در موقعیت عملکرد دستی قرار دهید (قفل باز).

۶) صفحه نگهدارنده بازو ۷ را ۹۰ درجه در جهت عکس عقربه‌های ساعت بچرخانید.

۷) با حرکت دادن کلید قفل کن ۶ در حالت قفل بسته بازو را قفل کنید.

۸) تنظیم کننده فنر ۱ را در موقعیت (علامت R) با پیچ و مهره تثبیت کننده خودکار ۲ ثابت کنید.

توجه

مراقب باشید قطعه ۸ را که بین تنظیم کننده فنر و فنر قرار دارد، در حالت صحیح قرار دهید.

۹) تنظیم کننده فنر ۱ را تا جایی که فنر کمی جمع شود، تنظیم کنید.

۱۰) دیپ سوئیچ شماره ۳ را روی ON قرار دهید.

۳-۵ سوار کردن بازو - شکل 9

- ۱) بازو را به موقعیت باز، در حالت عمودی ببرید.
- ۲) بازو ۴ را با استفاده از روکش ۱ با پیچ و واشرهای ارائه شده ۳ روی پایه بازو ۲ ثابت کنید.

توجه

بازو باید به نحوی قرار گرفته باشد که پروفیل اضافی ۵ به سمت پایین باشد. روکش ۱ باید با نگهدارنده بازو ۲ در یک راستا باشد.

توازن برای بازوی به طول اسمی (۳ متر برای Levixo 30 / ۵ متر برای Levixo 50) تنظیم شده است. اگر بازو بریده شده است، آن را طبق مشخصات قسمت "متعادل کردن بازو" تنظیم کنید.

۳-۵-۱ حسگر لبه - شکل 10

توجه

جهت انطباق نصب محصول با استانداردهای جاری، نصب حسگر لبه فعال با تست خودکار الزامی است.

حسگر لبه با سلول نوری (در کیت ارائه نشده است):

OPTICAL CELLS LEVIXO - شماره فنی 1800124

OPTICAL RUBBER PROFILE LEVIXO - شماره فنی 9000011

۱) برای تنظیم میزان حساسیت به دستورالعمل‌های ارائه شده به همراه حسگر لبه مراجعه کنید.

۲) دیپ سوئیچ شماره ۱۰ را روی ON قرار دهید.

۳-۶ نصب لبه لاستیکی (اختیاری) - شکل 11

- ۱) درپوش C1 با سر دادن آن در طول بازو قرار دهید.
- ۲) لبه لاستیکی را با اضافه کردن ۳/۲ سانتیمتر به طول بازو ببرید.
- ۳) لبه لاستیکی را در محلی که برای آن در نظر گرفته شده است قرار دهید.
- ۴) درپوش C2 را نصب کنید.

۳-۷ تنظیم انتهای حرکت‌ها

راهبند به اتصالات انتهای حرکت الکتریکی قابل تنظیم و یک متوقف کننده مکانیکی مجهز است.

یک فاصله چرخش حدود ۱ درجه باید بین اتصال انتهای حرکت الکتریکی و متوقف کننده مکانیکی، چه در بسته شدن و چه در باز شدن قرار دهید تا از خراب شدن اتصالات انتهای حرکت جلوگیری شود.

۳-۷-۱ تنظیم انتهای حرکت برای نصب در سمت چپ - شکل 12



۳-۷-۲ تنظیم انتهای حرکت برای نصب در سمت راست - شکل 13

۵-۲ مشخصات برد الکترونیکی - شکل 3


○	خاموش	☀️	چشمک زدن آهسته
☀️	به صورت ثابت روشن	☀️	چشمک زدن سریع
		☀️	چشمک زدن خیلی سریع

ردیف	عملکرد	شرح
1	نشانگر POWER	☀️: ایراد روی قسمت الکترونیک (موتور حرارتی، ...) ☀️: متصل بودن موتور به برق
2	نشانگر SET	استفاده نشده
3	دکمه SET	استفاده نشده
4	پتانسیومتر TIME	تنظیم زمان بندی بسته شدن خودکار
5	دیپ سوئیچ	1 - 2 استفاده نشده
		3 جهت گردش موتور: نصب در چپ یا راست
		4 خروجی کمکی: سیستم روشنایی
		5 زمان بندی روشنایی
		6 حالت‌های عملکرد ورودی‌های دارای سیم کشی
		7 - 8 - 9 حالت‌های عملکرد موتور
		10 تست خودکار حسگر لبه
		11 اخطار قبلی چراغ نارنجی
		12 تست خودکار سلول‌ها هنگام بسته شدن
6	نشانگر PROG	☀️: دریافت سیگنال رادیویی ☀️: در انتظار ثبت در حافظه ابزار کنترل رادیویی
7	دکمه PROG	ثبت در حافظه / حذف ابزار کنترل رادیویی
8	جعبه ترمینال قابل جدا شدن	پایه‌های ۹ تا ۲۰: کابل کشی تجهیزات جانبی پایه‌های ۲۱ تا ۲۳: کابل کشی انتهای حرکت‌ها
9	جعبه ترمینال غیر قابل جدا شدن (پایه‌های ۲۴ و ۲۵)	کابل کشی آنتن
10	نشانگر ورودی حسگر لبه	☀️: ایراد یا فعال شدن حسگر لبه
11	نشانگر ورودی سلول فعال هنگام بسته شدن	☀️: ایراد یا مانع در برابر سلول‌های فتوالکتریک
12	نشانگر ورودی سلول فعال هنگام باز شدن	☀️: ایراد یا مانع در برابر سلول‌های فتوالکتریک
13	نشانگر ورودی کنترل کامل	☀️: ورودی فعال
14	نشانگر ورودی کنترل عبور عابر پیاده	☀️: ورودی فعال
15	فیوز 250 ولت 3,15 AF	محافظ موتور و چراغ نارنجی ۲۳۰ ولت
16	فیوز 250 ولت 100 mA	محافظ خروجی‌های تجهیزات جانبی ۲۴ ولت در حالت بار اضافی
17	فیوز 250 ولت 315 mA	محافظ خروجی‌های تجهیزات جانبی ۲۴ ولت در صورت اتصال کوتاه
18	جعبه ترمینال غیر قابل جدا شدن (پایه‌های ۱ تا ۳)	کابل کشی برق ۲۳۰ ولت
19	جعبه ترمینال قابل جدا شدن (پایه‌های ۴ تا ۶)	کابل کشی موتور (انجام شده در کارخانه)
20	جعبه ترمینال قابل جدا شدن (پایه‌های ۷ و ۸)	کابل کشی چراغ نارنجی

۳- نصب

- توجه  بررسی کنید زمین تراز باشد.
-  راهبند می‌تواند مستقیم روی زمین، یا روی صفحه نصب ارائه شده نصب گردد (برای تسهیل تراز کردن توصیه شده است). راهبند برای نصب در سمت چپ تحویل داده شده است. درب محفظه باید به سمت داخل ملک قرار داشته باشد.

۳-۱ آماده سازی فونداسیون


- توجه  قبل از باز کردن درب محفظه، باید با حرکت دادن بازو در موقعیت عمودی از آزاد بودن فنر مطمئن شوید.

۳-۱-۱ فونداسیون به همراه صفحه نشیمنگاه (اختیاری) و

فونداسیون بتون - شکل 4

- یک فونداسیون مطابق با نوع خاک زمین بکنید.
- کانال‌های متعدد برای عبور کابل‌ها در نظر بگیرید.
- ۴ پیچ ارائه شده را روی صفحه نشیمنگاه در وضعیت نهایی قرار دهید، رزوه پیچ به سمت بالا باشد، و سرهای ۴ پیچ را به پایه جوش کنید. جوش‌کاری‌ها را با ماده ضد زنگ بپوشانید.
- صفحه را به نحوی قرار دهید که حدود ۲۰ میلی‌متر از زمین بالاتر باشد.
- با کنترل موقعیت صفحه در دو جهت با یک تراز حباب‌دار، فونداسیون را با بتون پر کنید و بگذارید سیمان خشک شود.

۳-۱-۲ فونداسیون بدون صفحه نشیمنگاه - شکل 5

- محفظه را روی زمین قرار دهید.
 - سوراخ‌های نصب را علامت‌گذاری کنید.
 - محفظه را بردارید.
 - سوراخ‌های نصب را ایجاد کنید.
 - رول‌پلاک‌ها (ارائه نشده) را در سوراخ‌های نصب فرو کنید.
-  سطح رویی حفزه کمی متمایل است تا آب باران را نگه‌داند. از یک سطح جانبی برای بررسی تراز بودن محفظه استفاده کنید.

۳-۲ تثبیت محفظه - شکل 6



با استفاده از مهره‌های M12 محفظه را تثبیت کنید.

۳-۳ شناسایی جهت سوار کردن راهبند - شکل 7

- در حالیکه پشت به ملک دارید، در وسط مسیر عبور قرار بگیرید:
- اگر محفظه سمت چپ قرار می‌گیرد (شکل 7 A)، مستقیماً به سمت نصب بازو بروید.
 - اگر محفظه سمت راست قرار می‌گیرد (شکل 7 B)، برای نصب در سمت راست، به بخش بعد رجوع کنید.

۳-۴ سوار کردن در سمت راست (معکوس کردن نصب کارخانه)

شکل 8

- توجه  قبل از انجام هر گونه عملیات در محفظه، باید با حرکت دادن بازو در موقعیت عمودی از آزاد بودن فنر مطمئن شوید.
- بازو را با قرار دادن کلید روی قفل بسته  قفل کنید.
- تنظیم‌کننده فنر را ① با آچار 019 آن قدر باز کنید تا امکان برداشتن پیچ و مهره ② تثبیت‌کننده آن به کف فراهم شود.
 - روکش ③ را بردارید و پیچ ④ را با یک آچار 019 (با کم کردن میزان پیچ کردن به اندازه حداقل ۴۰ میلی‌متر) شل کنید تا حدی که بتوان اهرم ⑤ را چرخاند.
 - اهرم ⑤ را بکشید و سپس ۱۸۰ درجه بچرخانید. یک وضعیت چرخش در ۱۸۰ درجه امکان‌پذیر است، یک درجه حرکت را حس خواهید کرد.

توجه 

مراقب باشید به اتصالات انتهایی حرکت آسیب نرسانید.

۱-۱۳ پشتیبانی

شاید با مشکلاتی در نصب موتور خود یا سوالات بدون پاسخ مواجه شوید. در صورت لزوم با ما تماس بگیرید، متخصصان آماده پاسخگویی به شما هستند.

نشانی اینترنتی: www.somfy.com

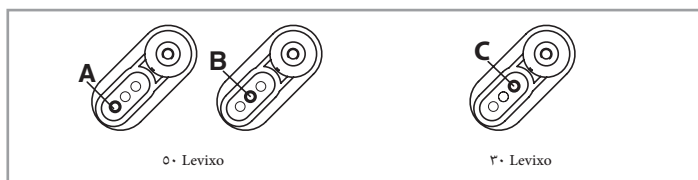
۲- توصیف محصول

۲-۱ زمینه استفاده

این راهبند موتوردار برای استفاده در منازل و مجتمع‌های مسکونی در نظر گرفته شده است.

طول مفید بازو

سوار کردن بازو		
بدون لبه لاستیکی	با ۱ لبه لاستیکی (شماره فنی ۹۰۱۷۰۴۵)	با ۲ لبه لاستیکی (شماره فنی ۹۰۱۷۰۴۵ یا ۱ حسگر لبه به همراه سلول نوری (+) Ref.1800124 (rRef.9000011)
طول حداقل	۵ متر	۴,۷ متر
A	طول حداکثر	۵ متر
	طول حداقل	۳,۹ متر
B	طول حداکثر	۵ متر
	طول حداقل	۲,۹ متر
C	طول حداکثر	۳ متر
	طول حداقل	۳ متر



۲-۲ ابعاد - شکل 1

۳-۲ محتویات کیت

مقدار	عملکرد
۱	موتور Levixo 230V 30/50
۱	کیت نصب بازو
۱	جعبه کنترل Levixo 230V
۱	کیت پیچ‌ها
۲	کلید خلاص کن
۱	کلید باز کردن محفظه

۴-۲ نوع تجهیزات - شکل 2

ردیف	عملکرد	کابل (میلی متر مربع)
1	موتور Levixo 30/50	2 x 1,5 + T
2	بازو	-
3	پایه استراحت	-
4	ستون برای سلول فتوالکتریک	2 x 0,75 + 4 x 0,75
5	چراغ نارنجی	2 x 0,75
6	فنر مارپیچ مغناطیسی	کابل ارائه شده به همراه فنر مارپیچ مغناطیسی شماره فنی 9020724
7	حسگر لبه + سلول‌های نوری	2 x 0,75

بر آن نظارت داشته باشد و تا وقتی که راهبند کاملاً باز یا بسته نشده است، افراد را دور از محل نگه دارد. حرکت راهبند را به عمد متوقف نکند.

خطر

هر گونه تغییر در تنظیمات پارامترها باید توسط نصاب حرفه‌ای در زمینه اتوماسیون منازل انجام شود. هر گونه تغییر که بدون رعایت دستورالعمل‌ها انجام شود ایمنی اشیاء و اشخاص را به خطر می‌اندازد.

مقدار فشار صوتی موتور کمتر یا مساوی با 70 dB(A) است. صدای ارسالی توسط ساختاری که موتور به آن متصل می‌شود، مورد توجه قرار نگرفته است.

هشدار

در صورت عملکرد نامناسب، اتصال برق موتور را از هر گونه منبع تغذیه قطع کنید و بلافاصله برای امکان عبور، خلاص کن اضطراری را فعال کنید. بلافاصله با فرد نصاب متخصص در زمینه اتوماسیون منازل تماس بگیرید.

۹-۱ دستورالعمل‌های ایمنی مرتبط با نگهداری

خطر

برق موتور باید در طول عملیات تمیزکاری، سرویس و نگهداری و تعویض قطعات، قطع باشد. موتور دستگاه را به طور سالیانه توسط فرد متخصص کنترل کنید.

خطر

چنانچه کابل‌های برق صدمه دیده اند، برای اجتناب از هر نوع خطر، باید توسط نصاب، خدمات پس از فروش یا افراد با متخصص مشابه تعویض شود.

۱۰-۱ در خصوص باتری‌ها

خطر

باتری‌ها/باتری‌های دکمه‌ای/باتری‌های شارژ شونده را در دسترس کودکان قرار ندهید. این تجهیزات را در محلی دور از دسترس آن‌ها نگهداری کنید. خطر بلعیده شدن آنها توسط کودکان یا حیوانات خانگی وجود دارد. خطر مرگ! با وجود این، اگر چنین اتفاقی افتاد، سریعاً با پزشک مشورت کنید یا به بیمارستان مراجعه نمایید. مراقب باشید که با باتری‌ها اتصال کوتاه برقرار نکنید، آنها را در آتش نیاندازید و مجدداً شارژ نکنید. خطر انفجار وجود دارد.

۱۱-۱ بازیافت و از رده خارج کردن

باتری‌های کار کرده ریموت کنترل‌ها را همراه با زباله‌های خانگی دور نیاندازید. به یکی از مراکز جمع‌آوری ویژه به منظور بازیافت تحویل دهید.

موتور از رده خارج شده را به همراه زباله‌های خانگی دور نیاندازید. موتور را به توزیع کننده آن یا به یکی از مراکز جمع‌آوری ویژه تحویل دهید.

۱۲-۱ مقررات

بدین وسیله سامفی اعلام می‌دارد، محصول توصیف شده در این دفترچه راهنما هنگامی که مطابق این دستورالعمل‌ها مورد استفاده قرار گیرد، با الزامات اساسی بخشنامه‌های معتبر اتحادیه اروپا، به خصوص بخشنامه 2006/42/EC در مورد ماشین‌ها و بخشنامه 2014/53/EU مربوط به تجهیزات رادیویی مطابقت دارد.

متن کامل گواهی انطباق محصول اتحادیه اروپا در آدرس اینترنتی زیر در دسترس است: www.somfy.com/ce

آنتوان کرز، مسؤول قوانین و مقررات، کلوز

برای عملیات رسیدگی، سوراخ کاری و جوشکاری از محافظ‌های مناسب استفاده کنید (عینک مخصوص، دستکش، گوشی ضد صدا، و غیره).

۷-۱ دستورالعمل‌های ایمنی مرتبط با نصب

خطر

قبل از پایان عملیات نصب، موتور را به برق شهر یا باتری اضطراری را وصل نکنید.

خطر

جهت انطباق نصب محصول با استانداردها، نصب حسگر لبه فعال با تست خودکار الزامی است.

هشدار

اطمینان حاصل کنید که در طول عمل باز شدن، بین قسمت‌های متحرک و قسمت‌های ثابت مجاور، نواحی خطرناک (له شدن، بریده شدن، گیر کردن) وجود نداشته باشد.

هشدار

پایه را فقط در صورتی که عبور عابر پیاده ممنوع است، نصب کنید.

هشدار

تغییر هر یک از قطعات موجود در این کیت یا استفاده از قطعه اضافی توصیه نشده در این دفترچه راهنما اکیداً ممنوع است. بر روی راهنبند در حال حرکت نظارت کنید و افراد را دور نگه دارید. از چسب برای نصب موتور استفاده نکنید.

هشدار

فعال کردن دستی می‌تواند حرکت کنترل نشده راهنبند را به همراه داشته باشد.

بعد از نصب اطمینان حاصل کنید که:

- مکانیزم به درستی تنظیم شده است
- تجهیزات خلاص کن دستی به خوبی کار می‌کند

هشدار

در صورت عملکرد در حالت اتوماتیک یا استفاده از کنترلی که در دید نیست، نصب سلول‌های فتوالکتریک الزامی است.

موتور اتوماتیک، موتوری است که دست کم در یک جهت بدون فعال‌سازی عمدی توسط استفاده کننده، عمل کند.

در حالت عملکرد حالت اتوماتیک یا چنانچه راهنبند به معبر عمومی باز می‌شود، مطابق با مقررات کشوری که موتور در آن راه‌اندازی می‌شود، نصب یک چراغ نارنجی می‌تواند الزامی باشد.

۸-۱ دستورالعمل‌های ایمنی مرتبط با نصب

هشدار

این موتور در صورتی می‌تواند توسط کودکان بالاتر از ۸ سال و افراد دارای توانایی فیزیکی، حسی یا ذهنی کم یا عاری از تجربه یا شناخت، مورد استفاده قرار گیرد که به خوبی تحت مراقبت باشند یا دستورالعمل‌های مرتبط با استفاده از موتور در شرایط ایمنی کامل به آنها توضیح داده شده و خطرات احتمالی را درک کرده باشند.

اجازه ندهید کودکان با موتور بازی کنند.

اجازه ندهید کودکان با تجهیزات کنترل راهنبند بازی کنند. ریموت کنترل‌ها را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

نظافت و نگهداری مربوط به کاربر نباید توسط کودکان انجام شود.

هشدار

استفاده کننده باید حتماً با کمک نصاب و خواندن توصیه‌های این دفترچه راهنما، استفاده از موتور را به خوبی فرا گیرد. حصول اطمینان از اینکه هیچ فرد آموزش ندیده‌ای نمی‌تواند راهنبند را به حرکت درآورد، الزامی است.

استفاده کننده باید در طول مدتی که راهنبند در حال حرکت است،

هشدار

هر گونه استفاده از محصول غیر از موارد تعریف شده در این دفترچه ممنوع است (به پاراگراف "زمینه استفاده" راهنمای نصب مراجعه کنید). استفاده از کلیه تجهیزات یا قطعات توصیه نشده توسط سامفی ممنوع است و ایمنی افراد قابل تضمین نخواهد بود.

سامفی هیچ گونه مسؤلیتی در قبال استفاده‌های غیر مجاز یا عدم رعایت دستورالعمل‌های مندرج در این دفترچه راهنما نداشته و ضمانت‌نامه محصول از درجه اعتبار ساقط خواهد شد.

در صورت بروز تردید هنگام نصب موتور یا برای کسب اطلاعات بیشتر، به سایت اینترنتی www.somfy.com مراجعه کنید.

در صورت تغییر استانداردها یا موتورها، این دستورالعمل‌ها می‌توانند اصلاح شوند.

۳-۱ بررسی‌های اولیه

۱-۳-۱ محدوده محل نصب

توجه

روی موتور آب نپاشید.

موتور را در محیط قابل اشتعال نصب نکنید.

بررسی کنید بازه دمایی درج شده بر روی موتور با محل نصب مطابقت دارد.

خطر

هشدار: هرگونه دستکاری روی فنرهای راهنبند می‌تواند منجر به بروز خطر شود.

۲-۳-۱ مشخصات راهنبند مجهز به موتور

پس از نصب، مطمئن شوید که قسمت‌های راهنبند بر روی پیاده رو یا معبر عمومی باز نمی‌شود.

۴-۱ نصب تجهیزات الکتریکی

خطر

نصب جریان برق باید مطابق با استانداردهای رایج کشوری که در آن محصول نصب می‌شود و توسط فرد متخصص انجام شود.

سیم برق باید انحصاراً به موتور وصل شود و مجهز به محافظ تشکیل شده از موارد زیر باشد:

- یک فیوز یا فیوز خودکار ۱۰ آمپر،

- و سیستم حفاظت دیفرانسیل (۳۰ میلی آمپر).

یک مدار شکن سه قطبی تغذیه باید پیش بینی شود. مدارشکن‌های پیش بینی شده برای قطع تمام قطب‌های دستگاه‌های ثابت باید

مستقیم به دو قطب تغذیه متصل شوند و باید بر روی تمام قطب‌ها دارای فاصله جداکننده اتصال‌ها باشند تا در شرایط اضافه ولتاژ

گروه III قطع کامل برق تضمین شود.

کابل‌های فشار ضعیف که در معرض باد و باران قرار دارند باید حداقل از نوع H07RN-F باشند.

نصب یک صاعقه گیر توصیه شود (جریان پسماند حداکثر ۲ کیلوولت).

عبور کابل‌ها

کابل‌های زیر زمینی باید به روکش محافظ با قطر کافی برای عبور کابل موتور و کابل‌های تجهیزات مجهز باشند.

برای کابل‌هایی که دفن نشده‌اند، از یک گرومت که تحمل عبور خودروها را داشته باشد استفاده کنید (شماره فنی 2400484).

۵-۱ احتیاط‌های مربوط به جابه‌جایی

از ابزارهای جابه‌جایی مناسب (شکل، حجم و وزن بار) استفاده کنید، برای مثال یک چرخ حمل و نقل.

۶-۱ احتیاط‌های مربوط به پوشش

زیورآلات خود را هنگام نصب باز کنید (دستبند، زنجیر و غیره).

نسخه ترجمه شده دفترچه راهنما

فهرست

6	۴- راه اندازی سریع	2	۱- دستورالعمل‌های ایمنی
6	۱-۴ ثبت ریموت کنترل‌ها در حافظه	2	۱-۱ هشدار - دستورالعمل‌های مهم ایمنی
7	۲-۴ مواردی که باید قبل از استفاده بررسی کنید	۲	۲-۱ مقدمه
7	۵- استفاده	۳	۳-۱ بررسی‌های اولیه
7	۱-۵ استفاده استاندارد از ریموت کنترل‌ها - شکل 18	3	۴-۱ نصب تجهیزات الکتریکی
7	۲-۵ قفل کردن/آزاد کردن بازو - شکل 19	3	۵-۱ احتیاط‌های مربوط به جابه‌جایی
7	۳-۵ عملکرد سلول‌های فتوالکتریک	3	۶-۱ احتیاط‌های مربوط به پوشش
7	۴-۵ عملکرد حسگر لبه	3	۷-۱ دستورالعمل‌های ایمنی مرتبط با نصب
7	۵-۵ آموزش استفاده کنندگان	3	۸-۱ دستورالعمل‌های ایمنی مرتبط با نصب
7	۶- اتصال تجهیزات جانبی	4	۹-۱ دستورالعمل‌های ایمنی مرتبط با نگهداری
7	۱-۶ نقشه کلی کابل‌کشی - شکل 20	4	۱۰-۱ در خصوص باتری‌ها
7	۲-۶ مشخصات تجهیزات مختلف	4	۱۱-۱ بازیافت و از رده خارج کردن
7	۷- تنظیم پارامترهای پیشرفته	4	۱۲-۱ مقررات
7	۱-۷ جهت گردش موتور - دیپ سوئیچ ۳	4	۱۳-۱ پشتیبانی
7	۲-۷ خروجی کمکی - دیپ سوئیچ ۴	4	۲- توصیف محصول
8	۳-۷ زمان بندی روشنایی - دیپ سوئیچ ۵	4	۱-۲ زمینه استفاده
8	۴-۷ حالت‌های عملکرد ورودی‌های دارای سیم کشی - دیپ سوئیچ ۶	4	۲-۲ ابعاد - شکل 1
8	۵-۷ حالت‌های عملکرد - دیپ سوئیچ‌های ۷ تا ۹	4	۳-۲ محتویات کیت
8	۶-۷ تست خودکار حسگر لبه - دیپ سوئیچ ۱۰	4	۴-۲ نوع تجهیزات - شکل 2
8	۷-۷ اخطار قبلی چراغ نارنجی - دیپ سوئیچ ۱۱	5	۵-۲ مشخصات برد الکترونیکی - شکل ۳
8	۸-۷ تست خودکار سلول‌ها هنگام بسته شدن دیپ سوئیچ ۱۲	5	۳- نصب
8	۹-۷ تنظیم زمان بندی بسته شدن - شکل 30	5	۱-۳ آماده سازی فونداسیون
9	۸- برنامه ریزی ریموت کنترل‌ها	5	۲-۳ تثبیت محافظه - شکل 6
9	۱-۸ ثبت در حافظه ریموت کنترل‌های ۲ یا ۴ دکمه برای کنترل خروجی کمکی - شکل 31	5	۳-۳ شناسایی جهت سوار کردن راهبند - شکل 7
9	۲-۸ پاک کردن ریموت کنترل‌ها - شکل ۳۲	5	۴-۳ سوار کردن در سمت راست (معکوس کردن نصب کارخانه) - شکل 8
9	۹- تعمیر حسگر لبه	6	۵-۳ سوار کردن بازو - شکل ۹
9	۱۰- مشخصات فنی	6	۶-۳ نصب لبه لاستیکی (اختیاری) - شکل 11
		6	۷-۳ تنظیم انتهای حرکت‌ها
		6	۸-۳ متعادل کردن بازو - شکل 14
		6	۹-۳ اتصال به برق - شکل 15

کلیات

دستورالعمل‌های ایمنی

خطر



به محض وجود خطر منتهی به خطر مرگ یا جراحت‌های جدی، این علامت نشان داده می‌شود.

هشدار



خطری را که امکان دارد به مرگ یا جراحت‌های جدی منجر شود، هشدار می‌دهد.

احتیاط



خطری را که ممکن است منجر به جراحت‌های سبک یا نسبتاً جدی شود، هشدار می‌دهد.

توجه



خطری را که امکان آسیب زدن یا از بین بردن محصول شود، هشدار می‌دهد.

۱- دستورالعمل‌های ایمنی

خطر



آموزش‌های لازم را به کلیه استفاده کنندگان ارائه نماید. دفترچه راهنما باید به مصرف کننده نهایی تحویل داده شود. نصاب باید به روشنی به استفاده کننده نهایی توضیح دهد که نصب، تنظیم و نگهداری سیستم اتوماسیون باید توسط یک فرد متخصص در زمینه موتور و اتوماسیون منازل صورت پذیرد.

۲-۱ مقدمه

۱-۲-۱ اطلاعات مهم

این محصول یک راهبند موتور دار است که برای استفاده در منازل شخصی و مجتمع‌های مسکونی، مطابق با آنچه در استاندارد EN 12453 مشخص شده و دستگاه با آن مطابقت دارد، در نظر گرفته شده است. هدف از این دستورالعمل‌ها، تضمین استانداردهای مقرر و همچنین الزامات ایمنی اشیاء و اشخاص است.

نصب و تنظیم موتور باید توسط یک نصاب، فرد متخصص در زمینه اتوماسیون منازل، مطابق با قوانین کشوری که در آن دستگاه نصب می‌شود، انجام پذیرد.

عدم رعایت این دستورالعمل‌ها ممکن است باعث صدمه به اشخاص شود، مثل له شدن توسط راهبند.

۱-۱ هشدار - دستورالعمل‌های مهم ایمنی

هشدار



رعایت کلیه این دستورالعمل‌ها جهت ایمنی افراد بسیار مهم است زیرا نصب اشتباه یک دستگاه می‌تواند جراحت‌های جدی را به دنبال داشته باشد. از این دستورالعمل‌ها نگهداری کنید. جهت تضمین استفاده از موتور در ایمنی کامل، نصاب باید الزاماً

١٠- المواصفات الفنية

الحاجز	
منبع الطاقة	٢٢٠-٢٣٠ فولت تيار متردد ٦٠/٥٠ هرتز
القدرة المستهلكة	٣٠٠ وات
الحد الأقصى للعزم	٨٥ نيوتن متر (Levixo 30) / ٢٥٠ نيوتن متر (Levixo 50)
الحدود الطرفية	كهربائية مدمجة و قابلة للضبط
اكتشاف عائق	قضيب استشعار فعال مع اختبار ذاتي
تحرير القفل	مفتاح فردي
زمن الفتح	٤ ثوانٍ (Levixo 30) / ٨ ثوانٍ (Levixo 50)
أقصى طول للعارضة	٣ متر بدون ملحقات (Levixo 30) / ٥ متر بدون ملحقات (Levixo 50)
ظروف الاستعمال المناخية	- ٢٠ ° مئوية / + ٦٠ ° مئوية - IP 44
الاستخدام - أقصى عدد دورات	شبه المكثف - ٩٦٠ دورة/يوم لـ Levixo 30 - ٦٠٠ دورة/يوم لـ Levixo 50
الوزن (بدون العارضة)	٣٥,٦ كلغ
وحدة التحكم	
التردد اللاسلكي لـ Somfy))) ٤٣٣,٤٢ ميغا هرتز) > ١٠ ملي وات
عدد القنوات التي يمكن تخزينها	١٢٨
مدخل التأمين القابل للضبط عند الغلق	النوع التوافق
مدخل وحدة التحكم السلكية	توصيل ثانوي: لا
مخرج المصباح البرتقالي	٢٣٠/٢٢٠ فولت - ٦٠ وات بحد أقصى - ٦٠/٥٠ هرتز
مخرج اختبار مدخل السلامة	نعم: للاختبار التلقائي الممكن للخلية عند الغلق ولقضيب الاستشعار
مخرج منبع طاقة التوابع	٢٤ فولت جهد متردد - ٣١٥ ملي أمبير بحد أقصى
مدخل الهوائي المنفصل	نعم: هوائي متوافق RTS (الرقم المرجعي: ٢٤٠٠٤٧٢)
وضع الغلق التلقائي	نعم: توقيت إعادة غلق قابل للبرمجة من صفر ثانية إلى ١٢٠ ثانية
تحذير المصباح البرتقالي	قابل للبرمجة: بدون أو مع تحذير (مدة ثابتة ٢ ث)

٨- برمجة أجهزة التشغيل عن بعد

٨-١ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد ذات الزرين أو الأربعة أزرار

للتحكم بالمخرج الاحتياطي - شكل 31

- ١) اضغط لمدة ٢ ثانية على زر البرمجة "PROG".
فتضيء لمبة البيان الحمراء بشكل مستمر.
- ٢) اضغط مرة ثانية على زر PROG.
تومض لمبة البيان الحمراء مرة واحدة لمدة نصف ثانية ببطء.
- ٣) اضغط مرة ثالثة على زر PROG.
تومض لمبة البيان الحمراء مرة واحدة لمدة ثانيتين ببطء شديد.
- ٤) اضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد الذي يتحكم بالمخرج الاحتياطي.
فتومض لمبة البيان الحمراء، وبذلك يكون قد تم تخزين جهاز التشغيل عن بعد.

٨-٢ محو أجهزة التشغيل عن بعد - شكل 32

اضغط لمدة ٧ ثوانٍ على زر البرمجة "PROG" بوحددة التحكم.

٩- إصلاح عطل بقضيب الاستشعار

- ١) ضع مفتاح تبديل مزدوج رقم ١٠ على OFF.
- ٢) فصل قضيب الاستشعار وإنشاء جسر بين الطرفين ١٤ و ١٥ للعناصر الإلكترونية للمحرك.
خطر | يعمل المحرك بدون تأمين.
بمجرد الانتهاء من إصلاح العطل:
- ٣) إزالة الجسر الذي يربط بين الأطراف ١٤ و ١٥ من الأجهزة الإلكترونية للمحرك.
- ٤) ضع مفتاح تبديل مزدوج رقم ١٠ على ON.
- ٥) اختبار قضيب الاستشعار.

الضبط	DIP - SW 9	DIP - SW 8	DIP - SW 7
تلقائي + إيقاف الخلية			
في الوضع التلقائي، سيكون الوضع النهائي للحاجز دائماً الوضع المغلق.	OFF	OFF	ON
لا يُسمح بالتشغيل في وضع الغلق التلقائي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية مع اختبار ذاتي.			
بعد فتح الحاجز، فإن المرور أمام الخلايا (إذا كان مدخل الخلية المفعلة عند الغلق مفعلاً) يؤدي إلى الغلق بعد زمن قصير (٢ ثانية ثابتاً).			
إذا لم يتم المرور أمام الخلايا، ينغلق الحاجز أوتوماتيكياً بعد زمن الغلق المبرمج باستخدام مقياس الجهد TIME.			
في حالة وجود عائق ما في منطقة اكتشاف الخلايا، فإن الحاجز لا ينغلق. وينغلق عند زوال العائق.			

جهاز فصل الحركة السلكي	DIP - SW 9	DIP - SW 8	DIP - SW 7
يتم التحكم في الحاجز عن طريق وظيفة التشغيل المستمر على وحدة تحكم سلكية فقط: الفتح على مدخل التحكم فتح (سواء كان ضبط مفتاح التبديل المزودج ٦)، الغلق على مدخل التحكم غلق.	ON	ON	ON
وحدات التحكم اللاسلكية غير مفعلة.			
لا توجد منطقة تباطؤ عند تشغيل جهاز فصل الحركة السلكي.			

٦-٧ اختبار ذاتي لقضيب الاستشعار - Dipswitch 10

الضبط	DIP - SW 10
بدون اختبار ذاتي	OFF
مع اختبار ذاتي	ON

٧-٧ تحذير المصباح البرتقالي - مفتاح تبديل مزدوج 11

الضبط	DIP - SW 11
بدون تحذير	OFF
مع تحذير لمدة ثانيتين قبل التحرك	ON

٧-٨ الاختبار الذاتي للخلايا عند الغلق - مفتاح تبديل مزدوج ١٢

الضبط	DIP - SW 12
بدون اختبار ذاتي	OFF
مع اختبار ذاتي: الاختبار الذاتي متاح فقط للخلية الموصلة بمدخل الخلية المفعلة عند الغلق.	ON

٧-٩ ضبط توقيت الغلق - شكل 30

قم بضبط توقيت الغلق (حتى ١٢٠ ثانية) باستخدام مقياس الجهد TIME عندما يتم اختيار وضع التشغيل «تتابعي + توقيت الغلق التلقائي» أو «تلقائي» أو «تلقائي + إيقاف الخلية»:

- قم بإدارة مقياس الجهد إلى اليمين لزيادة التوقيت.
- قم بإدارة مقياس الجهد إلى اليسار لتقليل التوقيت.

٧-٣ توقيت الإضاءة - Dipswitch ٥

الضبط	DIP - SW 5
٣٠ ثانية	OFF
١٢٠ ثانية	ON

٧-٤ أوضاع تشغيل المداخل السلكية - Dipswitch 6

الضبط	DIP - SW 6
التحكم دائماً مفتوح / دائماً مغلق	OFF
التحكم التتابعي دائماً مغلق	ON

٧-٥ أوضاع التشغيل - مفاتيح تبديل مزدوج من ٧ إلى ٩

الضبط	DIP - SW 9	DIP - SW 8	DIP - SW 7
تتابعي			
أي ضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد يؤدي إلى تحرك المحرك (الوضع الأولي: الحاجز مغلق) تبعاً للدورة التالية: فتح، توقف، غلق، توقف، فتح ...	OFF	OFF	OFF

تتابعي + توقيت الغلق التلقائي	DIP - SW 9	DIP - SW 8	DIP - SW 7
لا يُسمح بالتشغيل في وضع الغلق التلقائي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية مع اختبار ذاتي.	ON	OFF	OFF
في الوضع التتابعي مع زمن الغلق التلقائي:			
• يتم غلق الحاجز تلقائياً بعد انقضاء فترة التوقيت المبرمجة بمقياس الجهد TIME.			
• يقطع الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد كلا من التحرك الجاري وتوقيت الغلق (يظل الحاجز مفتوحاً).			

نصف تلقائي	DIP - SW 9	DIP - SW 8	DIP - SW 7
• يؤدي الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الفتح إلى إيقاف الحاجز.	OFF	ON	OFF
• يؤدي الضغط لمرة واحدة على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الغلق إلى إعادة فتح الحاجز.			

تلقائي	DIP - SW 9	DIP - SW 8	DIP - SW 7
في الوضع التلقائي، سيكون الوضع النهائي للحاجز دائماً الوضع المغلق.	ON	ON	OFF
لا يُسمح بالتشغيل في وضع الغلق التلقائي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية مع اختبار ذاتي.			
• يتم غلق الحاجز تلقائياً بعد انقضاء فترة التوقيت المبرمجة بمقياس الجهد TIME.			
• الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الفتح لا يحدث أي تأثير.			
• يؤدي الضغط لمرة واحدة على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الغلق إلى إعادة فتح الحاجز.			
• الضغط لمرة واحدة على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء توقيت الغلق يُعيد تشغيل التوقيت (سوف ينغلق الحاجز بعد التوقيت الجديد).			
في حالة وجود عائق ما في منطقة اكتشاف الخلايا، فإن الحاجز لا ينغلق. وينغلق عند زوال العائق.			

الأطراف	التوصيل	الوصف
14	توصيل ثانوي	قضيب استشعار نشط أثناء الفتح وأثناء الغلق
15	مشترك	
16	توصيل ثانوي	الخلية مفعلة عند الغلق
17	توصيل ثانوي	الخلية مفعلة عند الفتح
18	توصيل ثانوي	الدخول عن الفتح فقط أو تتابعي
19	مشترك	
20	توصيل ثانوي	الدخول عن الغلق فقط
21		
22	EOS	الحد الطرفي للمحرك (موصول في المصنع)
23		
24	هوائي.	قلب
25	هوائي.	ضفيرة

٢-٦ وصف التجهيزات الملحقة المختلفة

١-٢-٦ خلايا كهروضوئية

التمديدات السلكية على «مدخل خلية مفعلة عند الغلق» - الشكل 21 بدون اختبار ذاتي - Dipswitch12 على OFF (الشكل 21A) مع اختبار ذاتي - Dipswitch12 على ON (الشكل 21B)

التمديدات السلكية على «مدخل خلية مفعلة عند الفتح» - الشكل 22 Dipswitch12 على OFF (الاختبار الذاتي غير متوفر عند الفتح)

٢-٢-٦ خلية كهروضوئية انعكاسية

التمديدات السلكية على «مدخل خلية مفعلة عند الغلق» مع اختبار ذاتي - شكل ٢٣

٣-٢-٦ الضوء البرتقالي ٢٣٠ فلت - شكل 24

٤-٢-٦ الاتصال المساعد - الإضاءة - شكل 25 مفتاح تبديل مزدوج ٤ على ON.

٥-٢-٦ مفتاح تشغيل - شكل 26

يمكن ضبطه مع مفتاح تبديل مزدوج ٦.

٦-٢-٦ هوائي شكل 27

٧-٢-٦ مصباح led للوحدة - شكل 28

مفتاح تبديل مزدوج ٤ على OFF.

٨-٢-٦ كاشف الكتل المعدنية - شكل 29

٧- الضبط المتقدم للبارامترات

يتم فوراً أخذ تغير حالة مفتاح التبديل المزدوج في الاعتبار. يشار إلى الموضع الافتراضي لمفاتيح التبديل بالخط العريض.

١-٧ اتجاه دوران المحرك - Dipswitch 3

الضبط	DIP - SW 3
الحاجز مركب على اليسار	OFF
الحاجز مركب على اليمين	ON

٢-٧ مخرج احتياطي - Dipswitch 4

الضبط	DIP - SW 4
إضاءة متزامنة مع الحركة	OFF
إضاءة موقوتة	ON

٤-١-٣ الخروج من وضع البرمجة دون تسجيل جهاز التشغيل عن بعد

اضغط لمدة ثانيتين على زر PROG بوحدة التحكم.


٤-٢ يتم التحقق منه قبل أي استخدام

- يوافق طول العارضة الطول الموضح في جدول "الطول النافع للعارضة".
- يكون الزنبرك مشدوداً حتى عندما تكون العارضة في الوضع الرأسي.
- تكون العارضة متوازنة تقريباً عند ٤٥°.
- الصامولة العكسية بالزنبرك تكون مشدودة جيداً.
- تم ضبط اتجاه فتح الحاجز.

٥- الاستخدام

١-٥ الاستخدام القياسي لأجهزة التحكم عن بعد - شكل 18

٢-٥ إرتاج/حل إرتاج العارضة - شكل 19

تنبية  عملية يتم تنفيذها دون تسليط جهد كهربي. قبل حل إرتاج العارضة، اجعل العارضة إلى الوضع الرأسي.

٣-٥ تشغيل الخلايا الكهروضوئية

وفقاً للتمديدات السلكية التي تم تنفيذها، فإن الخلايا تظل نشطة عند الغلق أو الفتح مع السلوك التالي :

- حجب الخلايا عند الغلق = يتوقف الحاجز ويعاود الفتح كلياً.
- حجب الخلايا عند الفتح = يتوقف الحاجز.


٤-٥ تشغيل قضيب الاستشعار

اكتشاف أحد العوائق عند الفتح = توقف.
اكتشاف عائق عند الغلق = توقف + إعادة الفتح

٥-٥ تدريب المستخدمين

قم بتدريب كل المستخدمين على الاستخدام بأمان تام لهذا الحاجز الآلي (الاستخدام القياسي ومبدأ حل تأمين الغلق) وعلى الفحوص الدورية الإلزامية.

٦- توصيل التجهيزات الملحقة

خطر  قم بفصل التيار الكهربائي عن المحرك قبل إجراء أي تدخل على التجهيزات الملحقة.

١-٦ مخطط التمديدات السلكية العمومية - شكل 20

الأطراف	التوصيل	الوصف
1	أرضي	
2	N	منبع الطاقة أحادي الطور ٢٢٠-٢٣٠ فلت ~ ٦٠/٥٠ هرتز
3	L	زاهي اللون
4		
5	M	المحرك
6		
7		خروج ضوء برتقالي أو إضاءة النطاق ٢٣٠ فلت - ٦٠ واط كحد أقصى
8	وميض	إدارة الوميض بواسطة الضوء
9		
10	Aux	المخرج الاحتياطي (توصيل ثانوي) مزدوج ٤
11	اختبار	اختبار ذاتي لقضيب الاستشعار والمخارج اختبار السلامة
12	٢٤ فولت	منبع طاقة ٢٤ فولت ٣١٥ ملي أمبير بحد أقصى إجمالي
13	٠ فولت	الملحقات على جميع المخارج للتوابع

٨-٣ موازنة العارضة - شكل 14

تنبيه

قبل القيام بأي فتح لباب العلبة، يجب التأكد من انبساط الزنبرك عن طريق جعل العارضة في الوضع الرأسي

- ١) حرر قفل العارضة (وضع القفل المفتوح)
- ٢) رافق العارضة حتى تصل لنقطة اتزانها.
- ٣) فم بفك ماسكة الحزقة 1.
- ٤) قم بإرخاء أو شد الزنبرك 2 حتى تصل العارضة للاتزان عند زاوية ٤٥ تقريباً:
 - إذا شارفت العارضة على أن تنفتح، شد الزنبرك مع تحريك الشدادة.
 - إذا شارفت العارضة على أن تغلق، ارخي الزنبرك مع تحريك الشدادة.
- ٥) اربط ماسكة الحزقة 1.
- ٦) قفل العارضة (وضع القفل المغلق).

تنبيه

أثناء عملية غلق العارضة، لا يجب أبداً أن "يلتف" زنبرك الاتزان (ينضغط بشكل كامل). أدنى طول يمكن للزنبرك المنضغط أن يبلغه بينما العارضة في وضع أفقي هو ٢٢٣.

٩-٣ التوصيل بمنبع الطاقة - شكل 15

تنبيه

- احرص جيداً على فصل مسار التمديدات السلكية ذات الجهد المنخفض (230V) وذات جهد الأمان المنخفض جداً عن طريق حلقات الأحكام وأطواق ملائمة.
- يجب إخراج التمديدات السلكية ذات الجهد المنخفض (230V) من غلافها، ثم تجميعها وربطها بأقرب الموصلات بطريقة لا تسمح مطلقاً بلامسة الأقطاب من ٧ إلى ٢٥ في حالة فصل الاتصال.
- لجميع الكابلات ذات الجهد المنخفض، تأكد من أنها مقاومة لقوة جر بنسبة ١٠٠ نيوتن. التحقق من أن الموصلات لم تتحرك عند إجراء هذا الجر.
- يجب أن يكون سلك الأرضي دائماً أطول من الوجه والطرف المتعادل بطريقة تجعله آخر ما يتم فصله في حالة الانتزاع.

١) لتوصيل المحرك إلى منبع الطاقة، استخدم كابل $3x1,5\text{ mm}^2$ لاستعمال خارجي (نوع H07RN-F أدنى).

- ١) قم بتوصيل سلك الأرضي على الطرف ١ بالمحرك.
 - ٢) قم بتوصيل الطرف المحايد (N) على الطرف ٢ بالمحرك.
 - ٣) قم بتوصيل الوجه (L) على الطرف ٣ بالمحرك.
- قم بتوصيل التركيب بمصدر الجهد الكهربائي قبل البدء بتشغيله.

٤- التشغيل السريع

٤-١ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد

٤-١-١ تخزين جهاز تشغيل عن بعد بزرين أو أربعة أزرار - شكل 16

- ١) اضغط لمدة ثانيتين على زر PROG بوحدة التحكم. فتضيء لمبة البيان الحمراء بشكل مستمر.
- ٢) اضغط لمدة دقيقتين على قناة جهاز التشغيل عن بعد المطلوب تخصيصها للمحرك. فتومض لمبة البيان الحمراء، وبذلك يكون قد تم تخزين جهاز التشغيل عن بعد.

١) إن تنفيذ هذا الإجراء لقناة مخزنة مسبقاً سوف يؤدي لمحوها.

٤-١-٢ لإضافة جهاز تشغيل عن بعد بثلاثة أزرار - شكل 17

- ١) اضغط لمدة ثانيتين على زر PROG بوحدة التحكم. فتضيء لمبة البيان الحمراء بشكل مستمر.
- ٢) اضغط على زر البرمجة PROG الموجود بظهر وحدة التحكم Telis لمدة دقيقتين. فتومض لمبة البيان الحمراء، وبذلك يكون قد تم تخزين جهاز التشغيل عن بعد.

٤) اربط البرغي 4 الذي يمسك بالذراع بواسطة مفتاح ذو مقياس قُوَى مضبوط على عزم مقداره حوالي ٨٠ نيوتن متر.

- ٥) ضع مفتاح تحرير القفل 6 في وضع التشغيل اليدوي (قفل مفتوح).
- ٦) أدر يدويا لوح حامل العارضة 7 بمقدار ٩٠° في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة.
- ٧) قم بتأمين قفل العارضة بتحريك مفتاح تحرير القفل 6 على وضع القفل المغلق.
- ٨) اربط شدادة الزنبرك 1 في وضع (العلامة R) بالبرغي والحزقة ذات الإيقاف الأوتوماتيكي 2.

تنبيه

احرص على إعادة وضع القطعة جيداً في مكانها 8 الذي يوجد بين شدادة الزنبرك والزنبرك.

٩) اضبط شدادة الزنبرك 1 حتى تشد الزنبرك قليلاً.

١٠) ضع مفتاح تبديل مزدوج رقم ٣ على ON.

٥-٣ تركيب العارضة - شكل ٩

- ١) ركب العارضة في وضع الفتح، بشكل رأسي.
- ٢) قم بتثبيت العارضة 4 باستخدام الوصلة المعدنية 1 والبراغي والحلقات المرفقة 3 على دعامة العارضة 2.

تنبيه

يجب أن يتم وضع العارضة بطريقة تسمح بتوجيه السطح المزدوج 5 لأسفل.. يجب محاذاة الوصلة المعدنية 1 مع دعامة العارضة 2.

يجب ضبط الاتزان على الطول الاسمي للدعامة (٣ متر بالنسبة للموديل Levixo 30 / ٥ متر بالنسبة للموديل Levixo 50). إذا تم إعادة قطع العارضة، فقم بعملية موازنة للعارضة وفقاً لما هو مبين في الفقرة "موازنة العارضة".

١٠-٥-٣ قضيب الاستشعار - شكل 1٠

تنبيه

يُعد توصيل قضيب الاستشعار المفعل مع الاختبار الذاتي إلزامياً بهدف إتاحة مطابقة التركيب بحسب المعايير السارية.

قضيب استشعار مع خلية ضوئية (غير مزود مع الطقم) :

خلايا ضوئية LEVIXO - ref.1800124

حافة مطاطية ضوئية LEVIXO - ref.9000011

- ١) انظر التعليمات المزودة مع قضيب الاستشعار لضبط الحساسية.
- ٢) ضع مفتاح تبديل مزدوج رقم ١٠ على ON.

٦-٣ تركيب الحافة المطاطية (اختياري) - شكل 11

- ١) ضع الغطاء C1 مع دفعه بطول العارضة.
- ٢) اقطع الحافة المطاطية مع إضافة ٣/٢ سم بطول العارضة للحماية.
- ٣) ادفع الحافة المطاطية في المبيت المخصص لهذا الغرض.
- ٤) ضع الغطاء C2.

٧-٣ ضبط الحدود الطرفية

الحاجز مجهز بعلامات الحد الطرفي الكهربائية ذات القابلية للضبط والتوقف الميكانيكي.

يجب الحفاظ على مجال دوران بمقدار حوالي ١° بين ملامس الحد الطرفي الكهربائي والتوقف الميكانيكي، سواء أثناء الغلق أو الفتح، وهذا لمنع تلف ملامسات الحد الطرفي.

١٠-٧-٣ ضبط الحدود الطرفية للتركيب جهة اليسار - شكل 12

٢-٧-٣ ضبط الحدود الطرفية للتركيب جهة اليمين - شكل 13

٥-٢ وصف البطاقة الإلكترونية - شكل 3

○	مطفأة	☀️	الوميض البطيء
☀️	مضاءة بشكل ثابت	☀️	الوميض السريع
		☀️	وميض سريع جداً

الرقم.	المسمى	تعليقات
1	لمبة بيان POWER	☀️ : خلل بالدوائر الإلكترونية (الحماية الحرارية للمحرك، ...) ☀️ : المحرك متصل بمصدر الجهد الكهربائي
2	لمبة بيان SET	غير مستخدم
3	زر SET	غير مستخدم
4	مقياس فرق الجهد TIME	ضبط توقيت الغلق التلقائي
5	مفاتيح الخفض	1-2 غير مستخدمة
		3 اتجاه دوران المحرك: التركيب على اليسار أو على اليمين
		4 مخرج احتياطي: الإضاءة
		5 توقيت الإضاءة
		6 أوضاع تشغيل المداخل السلوكية
		7-8-9 أوضاع تشغيل المحرك
		10 اختبار ذاتي لقضيب الاستشعار
		11 تحذير المصباح البرتقالي
		12 الاختبار الذاتي للخلايا عند الغلق
6	لمبة البيان PROG	☀️ : استقبال راديو ☀️ : في انتظار تخزين جهاز تحكم راديو
7	زر PROG	تخزين / محو أجهزة تحكم الراديو
8	الكتلة الطرفية القابلة لللفك	أطراف ٩ إلى ٢٠ : التمديدات السلوكية للأكسسوارات للأطراف ٢١ إلى ٢٣ : التمديدات السلوكية للحدود الطرفية
9	الكتلة الطرفية القابلة لللفك (الطرفان ٢٤ و ٢٥)	التمديدات السلوكية للهوائي
10	لمبة بيان مدخل قضيب الاستشعار	☀️ : عيب أو تفعيل قضيب الاستشعار
11	لمبة بيان مدخل الخلية المفعلّة عند الغلق	☀️ : عيب أو حجب الخلايا الكهروضوئية
12	لمبة بيان مدخل الخلية المفعلّة عند الفتح	☀️ : عيب أو حجب الخلايا الكهروضوئية
13	لمبة بيان مدخل التحكم الكامل	☀️ : مدخل مفعل
14	لمبة بيان مدخل تحكم المشاة	☀️ : مدخل مفعل
15	مصهر ٢٥٠ فلت ٣,١٥ أمبير إطار	حماية المحرك والمصباح البرتقالي جهد ٢٣٠ فولت
16	مصهر ٢٥٠ فلت ١٠٠ mAT	حماية مخارج الملحقات جهد ٢٤ فولت في حالة التحميل الزائد
17	مصهر ٢٥٠ فلت ٣١٥ mAT	حماية مخارج الملحقات جهد ٢٤ فولت في حالة قصر الدائرة
18	الكتلة الطرفية القابلة لللفك (الأطراف ١ إلى ٣)	التمديدات السلوكية لمنع الطاقة ٢٣٠ فلت
19	الكتلة الطرفية القابلة لللفك (الأطراف ٤ إلى ٦)	التمديدات السلوكية للمحرك (التي تمت في المصنع)
20	الكتلة الطرفية القابلة لللفك (الطرفان ٧ و ٨)	التمديدات السلوكية للمصباح البرتقالي

٣- التركيب



تنبيه
تحقق أن الأرض مستوية.

① يمكن تركيب الحاجز إما مباشرة على الأرض، أو مع لوح تثبيت مرفق (يوصى باستخدامه لتسهيل ضبط المستوى).
يتم تسليم الحاجز جاهزاً للتركيب جهة اليسار.
يجب توجيه باب العلبة للجهة الداخلية للبناء.

١-٣ تجهيز الأساسات



تنبيه
قبل القيام بأي فتح لباب العلبة، يجب التأكد من انبساط الزنبرك عن طريق جعل العارضة في الوضع الرأسي.

١-١-٣ الأساسات مع لوح القاعدة (اختياري) والأساس الخرساني - شكل 4

- 1 احفر أساساً مناسباً لنوعية الأرض.
- 2 خصص عدة مسارات لتمرير التمديدات السلوكية الكهربائية.
- 3 ضع الأربعة براغي المرفقة على لوح القاعدة أثناء التثبيت النهائي بينما شبكة البراغي موجهة للأعلى وقم بلحام رؤوس البراغي الأربعة بالقاعدة. احرص على حماية نقاط اللحام بمضاد للصدأ.
- 4 ضع اللوح بحيث يبعد حوالي ٢٠ ملم من الأرضية.
- 5 املاً الأساس بالخرسانة مع مراقبة وضع اللوح في الاتجاهين بواسطة ميزان الاستواء ذي فقاعة الهواء واترك الأسمنت يجف ويقوى.

٢-١-٣ الأساسات بدون لوح القاعدة شكل 5

- 1 ضع العلبة على الأرض.
 - 2 ضع علامة على فتحات التثبيت.
 - 3 اسحب العلبة.
 - 4 اثقب فتحات التثبيت.
 - 5 أدخل خوابير (غير مرفقة) داخل ثقب التثبيت.
- ① السطح العلوي للعلبة مائل قليلاً، لمنع ركود قطرات المطر. استخدم سطحاً جانبياً للتحقق من أن العلبة مستوية بالفعل.

٢-٣ تثبيت العلبة - شكل 6

قم بتثبيت العلبة مع ربطها بواسطة الحزقات M12.

٣-٣ تمييز اتجاه تركيب الحاجز - شكل 7

- مع الوضع في منتصف الممر والواجهة متجهة نحو الخارج:
- إذا كانت العلبة جهة اليسار (شكل 7 A)، يُرجى الرجوع مباشرة إلى قسم تركيب العارضة.
 - إذا كانت العلبة جهة اليمين (شكل 7 B)، يُرجى الرجوع إلى القسم التالي للقيام بالتركيب جهة اليمين.

٤-٣ التركيب جهة اليمين (عكس تركيب المصنع) - شكل 8



تنبيه
قبل القيام بأي عملية في العلبة، يجب التأكد من انبساط الزنبرك عن طريق جعل العارضة في الوضع الرأسي.

قم بتأمين قفل العارضة بتحريك المفتاح على وضع القفل المغلق.

- 1 قم بإرخاء كامل شدادة الزنبرك ① بواسطة المفتاح 019 حتى يتم السماح بخلع البرغي والحزقة ② الممتتة له في قاع العلبة.
- 2 اخلع الوصلة المعدنية ③ وفك البرغي ④ بالمفتاح 019 (مع إزاحة مكان الربط بمقدار ٤٠ ملم على الأقل) حتى تسمح بدوران الذراع ⑤.
- 3 اسحب ثم أدر الذراع ⑤ بزواوية ١٨٠°. الوضع عند الزاوية ١٨٠° هو فقط الملتاح، سوف تشعر بتكة.



تنبيه
توخى الحذر كي لا تتلف ملامسات الحد الطرفي.

١٣-١ الدعم

قد تواجهون صعوبات في تركيب المحرك الخاص بكم أو أسئلة دون إجابات.
لا تترددوا في الاتصال بنا، المتخصصون التابعون لنا تحت تصرفكم للإجابة عليكم.

موقع الإنترنت: www.somfy.com

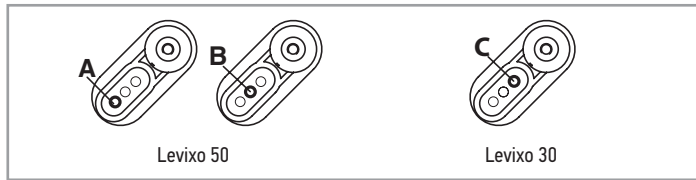
٢- وصف المنتج

١-٢ مجال التطبيق

هذا الحاجز الذي يعمل بمحرك مخصص للاستعمال السكني والجماعي.

الطول العملي للعارضة

وضع توابع للعارضة			
بدون حافة مطاطية	مع حافة مطاطية واحدة (Ref. 9017045)	مع حافة مطاطية (Ref. 9017045) أو قضيب استشعار واحد مع خلية ضوئية (+ Ref.1800124 Ref.9000011)	
أدنى طول	٥ م	٤,٧ م	A Levixio 50
أقصى طول	٥ م	٥ م	
أدنى طول	٣,٩ م	٣,٧ م	B Levixio 50
أقصى طول	٥ م	٥ م	
أدنى طول	٢,٩ م	٢,٨ م	C Levixio 30
أقصى طول	٣ م	٣ م	



٢-٢ الأبعاد - شكل 1

٣-٢ مكونات الطقم

المسمى	الكمية
محرك Levixio 230V 30/50	١
طقم تثبيت العارضة	١
خزانة التحكم Levixio 230V	١
طقم براغي	١
مفتاح تحرير القفل	٢
مفتاح فتح العلبة	١

٤-٢ نوع التركيب - شكل 2

الرقم.	المسمى	الكابل (مم ²)
1	محرك Levixio 30/50	2 x 1,5 + T
2	العارضة	-
3	ماسورة التوقف	-
4	عمود للخلية الكهروضوئية	2 x 0,75 + 4 x 0,75
5	مصباح برتقالي	2 x 0,75
6	لولب مغناطيسي	الكابل المرفق مع اللولب المغناطيسي مرجع 9020724.
7	قضيب استشعار + خلايا ضوئية	2 x 0,75

الحاجز بواسطة أي شخص غير مدرب.

يجب أن يراقب المستخدم الحاجز أثناء كل التحركات ويبقى الأشخاص بعيدين حتى يُفتح أو يُغلق الحاجز تمامًا.
لا ينبغي إعاقة حركة الحاجز عمدًا..

⚠️ خطر

يجب أن يتم أي تغيير لضبط البارامترات بواسطة فني تركيب محترف في المحركات وفي التشغيل الآلي للمنازل.
كل تعديل لا يلتزم بهذه التعليمات يعرض أمان الممتلكات والأشخاص للخطر.

مستوى الضغط الصوتي للمحرك أقل من أو مساوي لـ 70 dB(A). لا يتم أخذ الضوضاء الصادرة عن التركيب الذي سيتم توصيل المحرك به في الاعتبار.

⚠️ تحذير

في حالة التشغيل غير السليم، افصل المحرك من أي مصدر للطاقة وحرر غلق المحرك فورًا لإتاحة الوصول إليه.
اتصل فورًا بمتخصص بالمحركات والتشغيل الآلي للمنازل.

٩-١ إرشادات السلامة المتعلقة بالصيانة

⚠️ خطر

يجب فصل المحرك عن مصدر الطاقة أثناء التنظيف والصيانة واستبدال القطع.
يجب فحص المحرك سنويًا بواسطة طاقم مؤهل.

⚠️ خطر

إذا كان أحد كبلات تغذية الطاقة تالفاً، يجب استبداله بواسطة القائم بالتركيب أو الخدمة بعد البيع التابعة له أو أشخاص مؤهلين مماثلين بهدف إبعاد أي خطر.

١٠-١ بخصوص البطاريات

⚠️ خطر

لا تترك البطاريات/بطاريات الأزرار/المجموعات في متناول الأطفال.
قم بحفظها في مكان لا يمكنهم الوصول إليه. توجد خطورة أن يتم ابتلاعها بواسطة أطفال أو حيوانات أليفة. خطر الموت! إذا حدث ذلك رغم كل شيء، قم باستشارة طبيب أو الذهاب للمستشفى فوراً.

انتبه لعدم توصيل دائرة قصر بالبطاريات ومن عدم إلقائها في النار، ولا تقم بإعادة شحنها. يوجد خطر للانفجار.

١١-١ إعادة التدوير والتخلص

لا تتخلص من البطاريات النافذة لأجهزة التحكم عن بعد مع المخلفات المنزلية. تخلص منها في نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدويرها.

لا تقم بإلقاء المحرك خارج الخدمة مع المخلفات المنزلية. قم بإعادة المحرك إلى موزعه أو استخدام وسائل الجمع الانتقائية التي يضعها الحي تحت التصرف.

١٢-١ اللوائح

تعلن شركة Somfy أن المنتج الموصوف في هذه التعليمات إذا تم استخدامه طبقاً لهذه التعليمات، فإنه يتوافق مع المتطلبات الأساسية من التوجيهات الأوروبية السارية وخاصة مع توجيه الآلات 2006/42/EC ومع توجيه اللاسلكي 2014/53/EU.

النص الكامل لإعلان المطابقة من المجموعة الأوروبية متاح على موقع الإنترنت التالي: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, مسئول اللوائح, Cluses

بالنسبة لعمليات المعالجة والثقب واللحام، قم بارتداء الوقايات المناسبة (نظارات خاصة، قفازات، خوذة مضادة للضوضاء، إلخ).

٧-١ إرشادات السلامة المتعلقة بالتركيب

⚠️ خطر

لا توصل المحرك بمنبع الطاقة قبل الانتهاء من التركيب.

⚠️ خطر

يُعد تركيب قضيب استشعار مفعّل إلزاميًا بهدف إتاحة مطابقة التركيب.

⚠️ تحذير

التأكد من تجنب أو الإشارة إلى المناطق الخطرة (السحق، القص، الانحشار) بين الجزء الذي يتم تحريكه والأجزاء الثابتة المحيطة نتيجة لحركة فتح الجزء الذي يتم تحريكه عند التركيب.

⚠️ تحذير

لا تقم بتركيب الركيعة إلا في حالة منع المارة من الدخول.

⚠️ تحذير

ممنوع منعا باتا تعديل أحد العناصر الموردة في هذا الطاقم أو استخدام عنصر إضافي غير موصى به في هذا الدليل. راقب الحاجز أثناء الحركة وأبق الأشخاص بعيدين. لا تستخدم مواد لاصقة لتثبيت المحرك.

⚠️ تحذير

يمكن أن يؤدي تحرير القفل اليدوي إلى حركة غير متحكم بها للحاجز.

بعد التركيب، تأكد أن :

- الآلية مضبوطة بشكل صحيح
- تعمل آلية تحرير القفل اليدوي بشكل صحيح

⚠️ تحذير

في حالة العمل بالوضع التلقائي أو بجهاز تحكم خارج مجال الرؤية، يلزم تركيب خلايا كهروضوئية. المحرك التلقائي هو ذلك المحرك الذي يعمل في اتجاه على الأقل بدون التفعيل المتعمد للمستخدم. في حالة العمل بالوضع التلقائي أو إذا كان الحاجز يشرف على الطريق العام، قد يكون مطلوباً تركيب ضوء برتقالي، بالتوافق مع لوائح البلد التي يتم تشغيل المحرك بها.

٨-١ إرشادات السلامة المتعلقة بالاستعمال

⚠️ تحذير

يمكن استخدام هذا المحرك بواسطة أطفال لا تقل أعمارهم عن 8 سنوات وبواسطة أشخاص قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية محدودة أو معدومي الخبرة أو المعرفة، إذا تمت مراقبتهم بشكل صحيح أو إذا تم إعطائهم تعليمات متعلقة باستخدام المحرك بأمان كامل لهم وإذا تم فهم المخاطر التي يتعرضون لها. لا تدع الأطفال يعبتون بالمحرك.

لا تترك الأطفال يعبتون بأجهزة التحكم في الحاجز. ضع وحدات التشغيل عن بعد بعيداً عن متناول الأطفال.

يجب ألا يتم إجراء التنظيف والصيانة بواسطة المستخدم بواسطة أطفال.

⚠️ تحذير

يجب أن يتم إلزامياً تدريب كل مستخدم محتمل على استخدام المحرك من قبل الشخص الذي قام بالتركيب، مع تطبيق كل توصيات هذا الدليل. ينبغي التأكد من عدم إمكانية تحريك

⚠️ تحذير

كل استخدام لهذا المنتج خارج مجال التطبيق الموصوف في هذا الدليل يكون ممنوعاً (انظر فقرة «مجال التطبيق» بدليل الاستخدام). يحظر استخدام أي ملحقات أو مكونات غير موصى بها من قبل Somfy - لا يكون أمان الأشخاص مضموناً.

أي عدم احترام للتعليمات المذكورة في هذا الدليل ينهي كل مسؤولية وضمان من قبل Somfy.

إذا كان لديكم أي شك عند تركيب المحرك أو للحصول على معلومات إضافية، قوموا بزيارة الموقع الإلكتروني www.somfy.com.

هذه التعليمات عرضة للتعديل في حالة تطور المعايير أو المحرك.

٣-١ الفحوصات الابتدائية

١-٣-١ بيئة التركيب

⚠️ تنبيه

لا تقم بإلقاء الماء على المحرك.

لا تقم بتركيب المحرك في وسط انفجاري.

تحقق أن نطاق درجة الحرارة المسجل على المحرك متوافق مع المكان.

⚠️ خطر

تنبيه: أية تدخلات يتم إجرائها على زبركات الحاجز قد تمثل خطورة.

٢-٣-١ مواصفات الحاجز الذي يستعمل معه المحرك

بعد التركيب، تأكد أن أجزاء الحاجز لا تتعدى على الأرصفة أو على الطريق العام.

٤-١ التركيبات الكهربائية

⚠️ خطر

يجب أن يكون تركيب التغذية الكهربائية مطابقا للمعايير السارية في البلد التي يتم تركيب المحرك فيها ويجب أن يتم إجراؤه بواسطة عاملين مؤهلين.

يجب أن يكون الخط الكهربائي مخصصاً حصرياً للمحرك ومجهز بحماية مكوّنة:

- من مصهر أو قاطع تيار معيار ١٠ أمبير،

- من تجهيز من النوع التفاضلي (٣٠ ميلي أمبير).

يتعين وجود وسيلة فصل متعددة الأقطاب لمنبع الطاقة. يجب أن تكون القواطع المخصصة لضمان قطع متعدد الأقطاب للأجهزة الثابتة موصلة مباشرة إلى أطراف منبع الطاقة ويجب أن يكون لها مسافة فصل للملامسات على كل الأقطاب لضمان الفصل الكامل في حالات الجهد الزائد فئة III.

يجب أن تكون كابلات الجهد المنخفض التي تتعرض لظروف الطقس على الأقل من النوع H07RN-F.

ينصح بتركيب مانعة صواعق (ذات جهد متبقي بحد أقصى ٢ كيلو فولت).

مرور الكابلات

يجب أن تكون الكابلات المدفونة مجهزة بعازل للحماية بقطر ملائم لتميرير كابل المحرك وكابلات الملحقات.

بالنسبة للكابلات غير المدفونة، قم باستخدام ممرر كابلات يدعم مرور المركبات (مرجع . 2400484).

٥-١ احتياطات التعامل

استخدم وسائل التعامل الملائمة (شكل وأبعاد ووزن الحمولة) على سبيل المثال عربة نقل.

٦-١ احتياطات خاصة بالملابس

اخلع كل الحلي (الأساور، السلاسل أو ما شابه) أثناء التركيب.

إصدار مترجم من الدليل

الفهرس

6	٤- التشغيل السريع	2	١- إرشادات السلامة
6	١-٤ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد	2	١-١ تحذير - تعليمات أمان هامة
7	٢-٤ يتم التحقق منه قبل أي استخدام	2	٢-١ مقدمة
7	٥- الاستخدام	3	٣-١ الفحوصات الابتدائية
7	١-٥ الاستخدام القياسي لأجهزة التحكم عن بعد - شكل 18	3	٤-١ التركيبات الكهربائية
7	٢-٥ إرتاج/حل إرتاج العارضة - شكل 19	3	٥-١ احتياطات التعامل
7	٣-٥ تشغيل الخلايا الكهروضوئية	3	٦-١ احتياطات خاصة بالملابس
7	٤-٥ تشغيل قضيب الاستشعار	3	٧-١ إرشادات السلامة المتعلقة بالتركيب
7	٥-٥ تدريب المستخدمين	3	٨-١ إرشادات السلامة المتعلقة باستخدام
7	٦- توصيل التجهيزات الملحقة	4	٩-١ إرشادات السلامة المتعلقة بالصيانة
7	١-٦ مخطط التمديدات السلكية العمومية - شكل 20	4	١٠-١ بخصوص البطاريات
7	٢-٦ وصف التجهيزات الملحقة المختلفة	4	١١-١ إعادة التدوير والتخلص
7	٧- الضبط المتقدم للبارامترات	4	١٢-١ اللوائح
7	١-٧ اتجاه دوران المحرك - Dipswitch 3	4	١٣-١ الدعم
7	٢-٧ مخرج احتياطي - Dipswitch 4	4	٢- وصف المنتج
8	٣-٧ توقيت الإضاءة - Dipswitch 5	4	١-٢ مجال التطبيق
8	٤-٧ أوضاع تشغيل المدخل السلكية - Dipswitch 6	4	٢-٢ الأبعاد - شكل 1
8	٥-٧ أوضاع التشغيل - مفاتيح تبديل مزدوج من ٧ إلى ٩	4	٣-٢ مكونات الطقم
8	٦-٧ اختبار ذاتي لقضيب الاستشعار - Dipswitch 10	4	٤-٢ نوع التركيب - شكل 2
8	٧-٧ تحذير المصباح البرتقالي - مفتاح تبديل مزدوج 11	5	٥-٢ وصف البطاقة الإلكترونية - شكل 3
8	٨-٧ الاختبار الذاتي للخلايا عند الغلق - مفتاح تبديل مزدوج 12	5	٣- التركيب
8	٩-٧ ضبط توقيت الغلق - شكل 30	5	١-٣ تجهيز الأساسات
9	٨- برمجة أجهزة التشغيل عن بعد	5	٢-٣ تثبيت العلبة - شكل 6
9	١-٨ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد ذات الزرين أو الأربعة أزرار للتحكم بالمخرج الاحتياطي - شكل 31	5	٣-٣ تمييز اتجاه تركيب الحاجر - شكل 7
9	٢-٨ محو أجهزة التشغيل عن بعد - شكل 32	5	٤-٣ التركيب جهة اليمين (عكس تركيب المصنع) - شكل 8
9	٩- إصلاح عطل بقضيب الاستشعار	6	٥-٣ تركيب العارضة - شكل 9
9	١٠- المواصفات الفنية	6	٦-٣ تركيب الحافة المطاطية (اختياري) - شكل 11
		6	٧-٣ ضبط الحدود الطرفية
		6	٨-٣ موازنة العارضة - شكل 14
		6	٩-٣ التوصيل بمنبع الطاقة - شكل 15

معلومات عامة

إرشادات السلامة

خطر

⚠ يشير إلى خطر يسبب الموت الفوري أو إصابات خطيرة.

تحذير

⚠ يشير إلى خطر قد يسبب الموت أو إصابات خطيرة.

احتياط

⚠ يشير إلى خطر قد يسبب إصابات خفيفة أو متوسطة الخطورة.

تنبيه

⚠ يشير إلى خطر قد يسبب تلفًا للمنتج أو يدمره.

١- إرشادات السلامة

خطر

استخدام بأمان تام للمحرك طبقاً لدليل التركيب. يجب تقديم الدليل للمستخدم النهائي. يجب أن يشرح القائم بالتركيب صراحةً للمستخدم النهائي أنه يجب تنفيذ التركيب والضبط والصيانة للمحرك بواسطة متخصص بالمحركات وبالتشغيل الآلي للمنازل.

٢-١ مقدمة

١-٢-١ معلومات هامة

هذا المنتج عبارة عن حاجر يعمل بمحرك مخصص للاستعمال السكني والجماعي كما تم تعريفه في المواصفة EN 12453 والتي يتطابق معها هذا المنتج. هدف هذه التعليمات بوجه خاص هو تلبية متطلبات المواصفة المذكورة وأيضا ضمان سلامة الممتلكات والأشخاص.

يجب تركيب المحرك وضبطه بواسطة مسؤل تركيب متخصص بالمحركات والتشغيل الآلي للمنازل، طبقاً للوائح البلد التي سيتم التشغيل بها.

يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات في الإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة الحاجر.

١-١ تحذير - تعليمات أمان هامة

تحذير

من المهم لسلامة الأشخاص اتباع جميع التعليمات، لأن التركيب الخاطئ قد يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة. احتفظ بهذه التعليمات. يجب أن يدرّب القائم بالتركيب إلزامياً كل المستخدمين لضمان

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES
FRANCE

www.somfy.com



D814009 09999 _02 21/09/2018



5144111A

